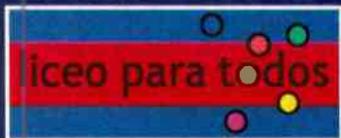


EDUCACION

**Nuestra  
Riqueza**



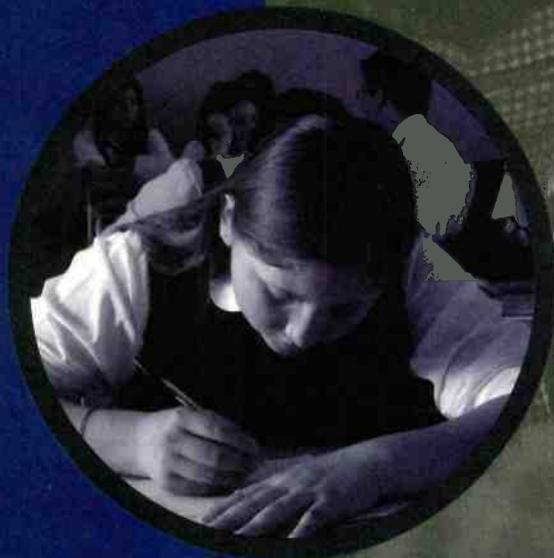
GOBIERNO DE CHILE  
MINISTERIO DE EDUCACION



Nivelación Restitutiva

Manual del  
**Docente**

2006



**C**

Lengua  
**astellana**  
y Comunicación

Nivelación Restitutiva

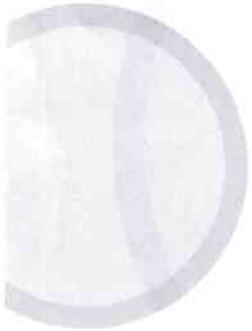
Manual del  
**Docente**

2006

Lengua Castellana  
y Comunicación

1º Medio





Material elaborado por:  
Equipo Desarrollo Pedagógico - Programa Liceo Para Todos



# Presentación de la Ministra de Educación Marigen Hornkohl

Marzo 2006

*Estimadas profesoras y profesores:*

*Al comenzar la década de los noventa, 20 de cada 100 jóvenes no asistía al liceo. Hoy tenemos una cobertura del 93% en educación media y tenemos el firme propósito de seguir avanzando hacia el compromiso —reafirmado a partir de mayo de 2003 por la Constitución— de lograr 12 años de educación para todos.*

*Lograr que todos los jóvenes chilenos, especialmente los de menores recursos, completen al menos su enseñanza media es una meta en la que estamos trabajando juntos: Ministerio de Educación, sostenedores, docentes, directivos, estudiantes, padres - madres y apoderados.*

*Este año ampliaremos la subvención pro retención que se pagó por primera vez el 2004 y que el 2005 benefició a los sostenedores de establecimientos que lograron mantener en el sistema escolar a 35 mil niños y jóvenes de las familias más necesitadas, que cursaron entre 7° básico y 4° medio. Además, en los 442 liceos de menores recursos y mayores dificultades educativas, 18 mil alumnos recibirán Beca Liceo para Todos, creada en el año 2000 para asegurar la permanencia en el aula de los estudiantes en riesgo de desertar.*

*No sólo se trata de que los jóvenes no abandonen el liceo, sino principalmente de que ahí reciban aprendizajes de calidad y aprendan conocimientos y habilidades que les permitan responder apropiadamente a las exigencias del siglo XXI.*

*En esa perspectiva, Liceo para Todos está apoyando a los liceos que participan del Programa, a desarrollar una experiencia escolar inclusiva y de calidad. La Nivelación Restitutiva —desarrollada desde el año 2000— es una herramienta específica para ese fin. El año pasado, 67 mil estudiantes de primero medio —nivel en el que se produce el mayor retiro y fracaso escolar, en estos establecimientos— recibieron apoyo pedagógico especial para afianzar sus conocimientos en lenguaje y matemática.*

*A partir del año 2005 ampliamos la cobertura de sectores de aprendizaje que se incorporan a esta innovación, esto es:*

- *Trabajo diferenciado en ciencias sociales y ciencias naturales (los tres subsectores), a esto se sumaron durante el 2005 14 mil estudiantes.*
- *Trabajo diferenciado en lenguaje y matemática 2° medio, a esto se sumaron 12 mil 600 estudiantes durante el 2005.*

*Este material de apoyo docente que ustedes tiene en sus manos es fruto de un esfuerzo compartido. Las versiones anteriores han sido mejoradas gracias al aporte de profesores que han trabajado en el aula con estos manuales en los liceos del Programa. También han entregado su contribución la Universidad de la Frontera, de Temuco, en la parte Lengua Castellana y Comunicación, y la Pontificia Universidad Católica de Chile, en la parte Matemática.*

*Las publicaciones por sí mismas no aseguran mejores resultados de aprendizaje. Es la acción pedagógica y perseverancia de ustedes —profesoras y profesores— las que permitirán que estos manuales generen real conocimiento en nuestros jóvenes y la oportunidad para que se formen mejor **en la enseñanza media.***

*¡Felicitaciones por su esfuerzo!*



MARIGEN HORNKOHL  
Ministra de Educación

# Índice

<b>1. Introducción</b> .....	5
1.1 Eje del 1° medio en el subsector.....	5
1.2 Enfoques disciplinarios asociados al marco curricular para el subsector y el nivel.....	6
1.3 Propuesta LPT para la implementación curricular en 1° medio.....	8
<b>2. El Diagnóstico de Disposiciones de aprendizaje</b> .....	12
2.1 Su rol en el proceso.....	12
2.2 Aprendizajes evaluados, actividades y tiempo de aplicación.....	12
2.3 Instrumento de evaluación.....	13
2.4 Claves de análisis de los resultados y criterios de conformación de los grupos de nivel.....	16
<b>3. Trabajo en grupos de nivel</b> .....	19
3.1 Su rol en el proceso.....	19
3.2 Orientaciones generales para la organización del trabajo.....	19
3.3 Los niveles.....	20
3.4 La evaluación de medio término.....	44
<b>4. Postnivelación</b> .....	58
4.1 Su rol en el proceso.....	58
4.2 Proyecto.....	58
4.3 La evaluación final de 1° medio.....	67
<b>5. Anexos</b> .....	75
5.1 Tablas de sistematización evaluaciones.....	75
5.2 Bibliografía.....	80

# 1. Introducción

Este Manual tiene como propósito entregar a los profesores y profesoras, orientaciones para la implementación del proceso de Nivelación Restitutiva y Postnivelación en 1° medio. Si bien la mayoría de los docentes ha trabajado en esta innovación por varios años consecutivos, cada año se ajusta la propuesta a partir de las evidencias aportadas por los liceos y se hacen nuevos desarrollos que permitan su mejor implementación, lo cual está contenido en este manual. En él encontrarán orientaciones, explicaciones, experiencias y herramientas que buscan aportar al trabajo cotidiano en el subsector. El manual se encuentra estructurado del siguiente modo:

<b>1. Introducción</b>	1.1 Eje del 1° medio en el subsector. 1.2 Enfoques disciplinarios asociados al marco curricular para el subsector y el nivel. 1.3 Propuesta LPT para la implementación curricular en 1° medio.
<b>2. El Diagnóstico de Disposiciones de aprendizaje</b>	2.1 Su rol en el proceso. 2.2 Aprendizajes evaluados, actividades y tiempo de aplicación. 2.3 Instrumento de evaluación. 2.4 Claves de evaluación, análisis de los resultados y criterios de conformación de los grupos de nivel.
<b>3. Trabajo en grupos de nivel</b>	3.1 Su rol en el proceso. 3.2 Orientaciones generales para la organización del trabajo. 3.3 Los niveles. 3.4 La evaluación de medio término.
<b>4. Postnivelación</b>	4.1 Su rol en el proceso. 4.2 Proyecto. 4.3 La evaluación final de 1° medio.
<b>5. Anexos</b>	5.1 Tablas de sistematización evaluaciones. 5.2 Bibliografía.

## 1.1 Eje del 1° medio en el subsector

El eje articulador de 1° medio en el subsector es la **comunicación dialógica**, entendiendo que es el modo más próximo y cotidiano de uso del lenguaje, y en ese contexto es un escenario que puede ser reconocido por todos los estudiantes. En torno a este eje se despliegan las tres unidades del Programa de Estudio en las cuales los estudiantes tienen la oportunidad de experimentar y analizar el diálogo tanto en la interacción humana, como el que se produce con las obras literarias y los medios masivos de comunicación.

No es desconocido para usted como profesor o profesora, que los estudiantes que inician su proceso en 1° medio en general tienen experiencias variadas y disímiles respecto a la comunicación dialógica. Uno podría reconocer desde grupos de estudiantes que tienen patrones de diálogo asociados a la violencia hasta estudiantes que su única experiencia al respecto está situada en espacios de interacción social en los cuales el uso del lenguaje es

restringido (pobreza en el vocabulario, pocos espacios de conversación, ausencia de textos en los hogares, entre otros). En este contexto se intenciona, en el Programa de Estudio y consecuentemente en la propuesta de Nivelación Restitutiva LPT, una aproximación gradual a la comunicación dialógica en contextos de actividad que sean reconocidos por los estudiantes y que le otorguen sentido al uso del lenguaje en la lectura, la escritura, la expresión oral y la escucha activa. Si bien este proceso parte de aquellas formas de interacción comunicativa que les son reconocidas y próximas a los estudiantes, el propósito es que paulatinamente se vayan acercando a interacciones más complejas, para ello se recurre al conocimiento específico que el Programa de Estudio establece para este nivel de la educación media.

## 1.2 Enfoques disciplinarios asociados al marco curricular para el subsector y el nivel<sup>1</sup>.

El énfasis comunicativo que el subsector tiene en el Marco Curricular, implica que hay ciertos enfoques disciplinarios que están a la base de los Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos ahí establecidos. En los párrafos siguientes intentaremos resumir estos enfoques respecto a los cuales además usted encontrará referencias bibliográficas tanto en este manual como en el Programa de Estudio respectivo.

### (a) Los medios de comunicación de masas y la perspectiva comunicacional.

El marco curricular integra al subsector como componente los medios de comunicación. Para ello, se establecen objetivos y contenidos destinados a desarrollar competencias en los estudiantes para **comprender y procesar críticamente** las funciones y efectos de los medios masivos de comunicación y para 'leer' adecuadamente los mensajes que éstos entregan. El propósito explícito de este enfoque es ayudar a los estudiantes a resignificar crítica y creativamente, desde su experiencia, los proyectos culturales que los medios difunden. Se trata de que los estudiantes lleguen a una interpretación de ellos como fenómeno social e ideológico. Apuntan de este modo a favorecer la formación de un receptor activo, capaz de comprender e interpretar los mensajes y de plantearse reflexivamente frente a ellos; capaz, además, de utilizar de manera sencilla elementos y recursos propios de los medios en algunas de sus creaciones, lo que plantea un modo diferente de adquirir competencias comunicativas no verbales para ponerlas en operación al servicio de la comunicación lingüística. En este sentido, se busca aproximar a los estudiantes a aquellas manifestaciones de los medios masivos en las cuales ellos se ven representados tanto por sus gustos personales como por las temáticas que se abordan, y que puedan analizar críticamente las imágenes que los medios proyectan.

### (b) El enfoque comunicacional del lenguaje.

Se considera el análisis y uso de la comunicación lingüística en su contexto real habitual, en el que todos nos comportamos como comunicantes integrales. Desde tal perspectiva se revelan en alta medida inoperantes y deformadores los métodos de **enseñanza** basados en la transmisión de información puramente conceptual y abstracta acerca de fenómenos fonofonológicos y morfosintácticos, ejemplificados con frases descontextualizadas que nadie dice realmente a nadie en ningún lugar; por eso, aparece como mucho más eficaz **aprender y reflexionar**

<sup>1</sup> Este apartado se basa en el artículo de Luis Vaisman "La asignatura de castellano en la reforma de la educación media", 1998, Revista *Atenea*, N° 478, segundo semestre, Universidad de Concepción, Concepción, Chile, pp. 49-65. Usted podrá acceder al artículo completo en la sección Documentos de la página web del Programa: [www.mineduc.cl/lpt](http://www.mineduc.cl/lpt)

**sobre el lenguaje** descubriéndolo a través del uso efectivo en situaciones habituales de comunicación: comunicarse entre los compañeros para organizar y llevar adelante variados tipos de trabajo colectivo, como proyectos productivos, diarios murales, encuestas de opinión, por ejemplo; informar por escrito y oralmente acerca de su avance, dificultades y resultados; solicitar fundadamente ante la autoridad pertinente el permiso para realizar visitas a industrias, museos, hospitales, y enviar con posterioridad los agradecimientos de rigor, son algunas de las circunstancias de comunicación similares a las que los estudiantes encontrarán en su vida extra y post-escolar que pueden generarse en el aula para motivar el uso lo más natural posible del lenguaje.

Se privilegia el uso de situaciones habituales de comunicación en contextos reales, lo cual tiene como consecuencia lógica también el reconocer y apreciar la validez y pertinencia de distintos niveles o registros del habla, y estimarlos perfectamente adecuados a diferentes tipos de espacios sociales y situaciones de comunicación. Se tratará, entonces, de aprender a identificar los diversos niveles y de reconocer los diferentes tipos de situación en que cada uno de ellos puede resultar apropiado, y no de derogar la validez de las diversas normas informales tildándolas de usos incorrectos del idioma. No es incorrecto usar la norma informal en situaciones informales; todo el mundo lo hace, y en todos los idiomas. Lo indeseable es no conocer otras normas, más formales, y ser incapaz de darse cuenta de las variaciones en las situaciones comunicativas, que las exigen. Porque tan obstaculizador para una comunicación eficaz resulta la utilización de un lenguaje formal en una situación altamente informal, como lo contrario: la utilización de una norma lingüística informal en una situación comunicativa rigurosamente formal.

Parte de este enfoque implica reconocer y analizar los 'actos de habla', llamando la atención sobre el hecho de que al hablar no solamente nos referimos a cosas, sino que también, en determinadas circunstancias lingüísticas y extralingüísticas, hacemos cosas. Por ejemplo, el hecho de decir "yo acepto" en el acto del matrimonio, refiere no sólo a decir algo, sino que al aceptar se ejecuta una acción con consecuencias explícitas para quien lo dice. Esta capacidad del lenguaje no sólo de 'decir' la realidad, sino de 'hacerla', constituir la por el mero hecho de hablar, plantea la necesidad de un uso responsable de él en los actos de habla que realizamos.

En este mismo plano, cumplen función semejante las normas básicas que es necesario adquirir para desempeñarse con provecho en espacios de conversación y de discusión sin ser ofendidos o agredidos; el compromiso de argumentar fundadamente y con honestidad; y el reconocimiento, valoración y respeto por la diversidad.

### **(c) El enfoque comunicacional de la literatura.**

Una forma especial de comunicación es la que se produce entre lector y obra literaria. En cuanto ésta es creación de lenguaje, se presenta al lector como una compleja construcción verbal, una red de relaciones entre signos a través de la cual se proponen sentidos para la realidad y la experiencia humana. El lector, por lo tanto, es convocado por la obra para percibir los signos y las variadas relaciones que entre ellos se establecen y para que, desde su personal sensibilidad, experiencia y competencia lectora, los interprete y de esa manera participe en la tarea de postular sentidos para la realidad que las obras literarias proponen. El acto de lectura se constituye así en una actividad semejante a la del intérprete musical respecto de la partitura, en la que el lector, convocado y guiado por los signos que le ofrece el texto, interviene interpretándolos, es decir, confiriéndoles sentido.

Todo el proceso de desarrollo de la lectura literaria en los cuatro años de Educación Media se encamina, gradualmente, a constituir al estudiante en un lector competente, verdaderamente activo y participativo, que haga de la lectura de obras literarias una actividad habitual, que sea para él fuente de agrado y experiencia decisiva y permanentemente renovada de formación y crecimiento personales.

Al servicio de este objetivo se plantea la investigación por el estudiante de los contextos de producción de las obras, y su conocimiento de algunos elementos de estudio analítico dirigidos estrictamente a la profundización y enriquecimiento de la competencia lectora. Esta indagación se plantea, en todos los años de la Educación Media, como trabajo de investigación sobre épocas, autores, contextos histórico-culturales, y relación de las obras leídas con otras manifestaciones de la cultura de la época. Esto permite a los estudiantes comprender y valorar las obras en relación con el contexto en que se escribieron y vincularlas con los seres humanos y la sociedad respectivas. La investigación de las situaciones y contextos de producción literaria permitirá a los estudiantes percibir, además, las constantes y los cambios de visiones e imágenes de mundo, modos de representación y expresión, valores, etc., que se manifiestan en obras de distintas épocas, y así adquirir conciencia del proceso de la literatura en su historia, y de sus épocas, períodos, tendencias.

Se propone así un tratamiento de las obras literarias sin sujeción obligada a esquemas de ordenamiento histórico-cronológico. Ello no significa desvincularlas de la red de relaciones que ellas establecen con los distintos componentes de sus contextos de producción; al contrario, la indagación en ellos constituye actividad esencial de la práctica de la lectura interpretativa que desarrollarán los estudiantes, esto es, una lectura enmarcada y orientada por el potencial significativo de las obras y estrechamente relacionada con la situación de recepción en que cada estudiante se encuentra, y que requiere de él una participación activa.

### **1.3 Propuesta LPT para la implementación curricular en 1° medio.**

Así como no es desconocido para usted como profesor el tipo de experiencias comunicativas de sus estudiantes, tampoco lo es la diversidad de competencias que estos tienen al ingresar a la Enseñanza Media. Esta diversidad de competencias tiene expresiones variadas: desde estudiantes que con esfuerzo comprenden instrucciones breves, hasta aquellos que comprenden textos de mediana extensión; desde estudiantes que tienen dificultad para escribir un párrafo con coherencia hasta estudiantes que pueden escribir una carta con cierta fluidez; desde estudiantes



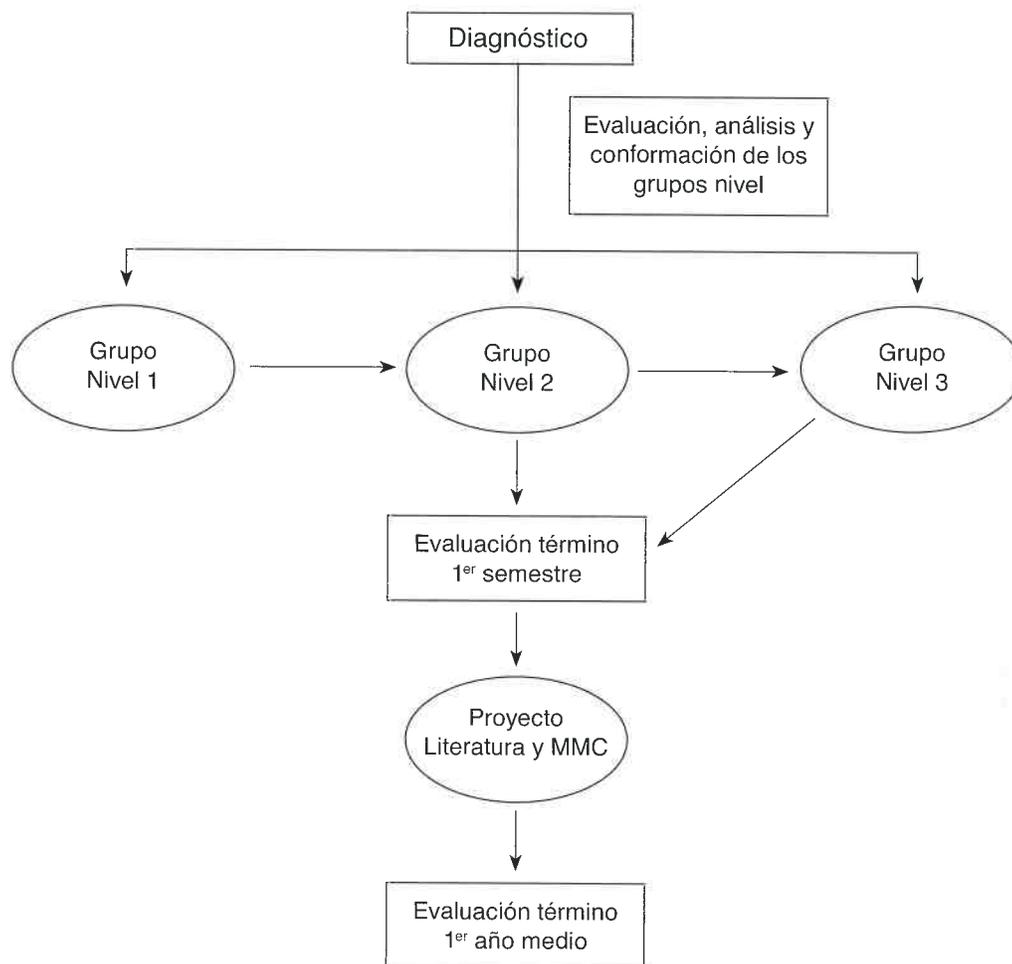
que tienen dificultad para realizar una actividad simple sin ayuda hasta los que pueden trabajar a partir de instrucciones durante una clase completa y logran el producto esperado.

Esto dificulta enormemente el abordaje habitual del subsector, es decir, si usted inicia el proceso con todos los estudiantes en la unidad 1 del programa usando actividades iguales para todos, la posibilidad de que la mayoría de ellos no logre los aprendizajes que se ha propuesto alcanzar es alta. Esto es un desafío para usted como profesor, desafío para el cual no necesariamente ha sido preparado en su formación previa y que muchas veces tensiona el trabajo en el aula e incluso afecta las relaciones sociales que se generan al interior de la sala de clases.

Con el propósito de aportar una forma de abordar esta complejidad pedagógica, el Programa Liceo para Todos pone a disposición de los liceos la propuesta de Nivelación Restitutiva la cual diseña un recorrido diferenciado para los estudiantes en el subsector. Este diseño pedagógico se basa en los siguientes propósitos respecto al aprendizaje de los estudiantes:

- (a) Atender la diversidad de disposiciones de aprendizaje de los estudiantes a través de la restitución de competencias básicas.
  - (b) Proveer contextos de trabajo que permitan la restitución de competencias básicas articuladamente con los aprendizajes esperados para primero medio.
  - (c) Evaluar el avance de los desempeños de los estudiantes al término del primer semestre y al término del año escolar, de tal modo de tener certeza respecto a los aprendizajes logrados.
  - (d) Trabajar el segundo semestre en torno a un proyecto que permita lograr la cobertura curricular establecida para el primero medio.
- 

Este recorrido tiene la siguiente estructura:



Esta secuencia implica lo siguiente:

- Al igual que en los años anteriores, el **diagnóstico** permite organizar a los estudiantes en tres **grupos de nivel** sucesivos: Rincón del Lenguaje, Cuentacuentos y Busca Relatos. Cada nivel está diseñado para aproximadamente 40 horas pedagógicas de trabajo.
- Al término del primer semestre se espera que no permanezca ningún estudiante en el nivel 1 sino más bien todos estén entre el final del nivel 2 y el nivel 3.
- Todos los estudiantes desarrollan la **evaluación de término del primer semestre** (independiente de las tareas de evaluación que cada nivel propone), la cual nos indicará el nivel de avance en el desempeño de los estudiantes en la Nivelación y nos permitirá organizar a los estudiantes en grupos con disposiciones de aprendizaje diferentes para la realización del proyecto propuesto para el segundo semestre.
- El segundo semestre se articula en torno al **proyecto** que aborda la unidad 3 del programa de primero medio “Contexto sociocultural de la comunicación”.

- 
- (e) Los tres niveles de Lenguaje han sido ajustados en la versión 2006 para cubrir los Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos de las dos primeras unidades del programa de primero medio, esto considerando las disposiciones de aprendizaje de los estudiantes que se ubican, luego del diagnóstico, en cada uno de los niveles.
  - (f) Todos los estudiantes al término del año, desarrollan una **evaluación** (independiente de las tareas de evaluación que el proyecto de segundo semestre propone), que permite establecer el avance de sus desempeños en el primer año medio.

Ahora bien, como cualquier diseño, por sí mismo no es suficiente, se actualiza en el uso que usted como profesor haga de él incorporando sus propios énfasis, aportando variaciones a partir de la experiencia que usted tiene como docente, adecuando los ritmos y tiempos de trabajo a partir de las metas que como liceo se han propuesto, variando lecturas y actividades de tal modo que la propuesta sea lo más pertinente posible a los estudiantes con los que usted trabaja. **Todas las adecuaciones son válidas en la medida que aporten al propósito explícito de este trabajo que es que todos los estudiantes tengan oportunidades de aprendizaje a partir del reconocimiento y validación de sus disposiciones de aprendizaje.**

En los capítulos sucesivos usted encontrará claves pedagógicas para la implementación de esta propuesta, las cuales se complementan con las diversas instancias de apoyo que se realizarán durante el año: asesoría de la supervisión, jornadas de trabajo, redes de UTP, apoyo virtual a través del sitio web del programa, entre otras que cada región diseñe para estos efectos.



## 2. El Diagnóstico de Disposiciones de aprendizaje.

### 2.1 Su rol en el proceso.

El rol del diagnóstico es relevar disposiciones de aprendizaje de los estudiantes en comunicación escrita y comunicación oral. Los estudiantes deberán desempeñarse en el diagnóstico en estos dos ejes de competencia leyendo, escribiendo, escuchando y hablando a partir de textos literarios y no literarios.

### 2.2 Aprendizajes evaluados, actividades y tiempo de aplicación.

El Diagnóstico 2006 evalúa los siguientes aprendizajes:

Comunicación escrita <sup>2</sup> :	Comunicación oral:
<ul style="list-style-type: none"><li>· Leer y comprender textos literarios breves.</li><li>· Extraer conclusiones a partir de información explícita de los textos que lee.</li><li>· Leer, comprender y organizar información gráfica.</li><li>· Comprender el sentido global de los textos que lee.</li><li>· Leer comprensivamente y emitir opinión personal a partir de lo leído.</li><li>· Producir textos narrativos relacionados con sus experiencias de vida.</li><li>· Producir textos descriptivos simples relacionados con su entorno inmediato.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Participar en debates o conversaciones expresando sus ideas y opiniones con claridad.</li><li>· Expresarse en situaciones comunicativas orales utilizando el nivel de lenguaje que mejor corresponda a los interlocutores, al contenido y al contexto.</li></ul>

Las actividades del Diagnóstico 2006 son las siguientes:

Comunicación escrita:	Comunicación oral:
<ul style="list-style-type: none"><li>· Relatar aspectos de su vida personal.</li><li>· Describir el lugar donde vive.</li><li>· Opinar a partir de una lectura breve.</li><li>· Completar un gráfico a partir de información provista en una tabla.</li><li>· Transformar un cuento en noticia.</li><li>· Interpretar el sentido global de una canción.</li><li>· Contestar preguntas a partir de dos gráficos.</li><li>· Contestar preguntas a partir de una cartilla informativa.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Opinar y discutir en grupos a partir de una lectura breve.</li></ul>

<sup>2</sup> El eje Comunicación Escrita, tal como se organiza en el Marco Curricular, integra la comprensión lectora.

La **actividad** de comunicación oral también se ha diseñado para evaluar las habilidades que los estudiantes tienen para el trabajo grupal. Para ello usted encontrará una lista de chequeo en anexo 1.3 del manual. Es relevante, si bien no influye en la conformación de los **grupos** nivel, evaluar las disposiciones para el trabajo grupal ya que ello le entregará indicios para el nivel de estructuración y ayuda que cada grupo requerirá para **organizarse** en las actividades de los diferentes niveles.

El diagnóstico de lenguaje está diseñado para ser aplicado en **6 horas pedagógicas como tiempo máximo**, que se dividen de la siguiente forma:

Comunicación escrita	4 horas pedagógicas
Comunicación oral	2 horas pedagógicas

### 2.3 Instrumento de evaluación.

Al igual que en los años anteriores la evaluación del diagnóstico se realiza con una tabla de desempeño que usted encontrará en la página siguiente. No obstante, una de las actividades contiene 5 preguntas de selección múltiple. Para ella se proveen a continuación las claves de corrección. Esta pregunta se evalúa primero corrigiendo las respuestas marcadas por los estudiantes y luego contrastando ese resultado con el aprendizaje N° 7 de la tabla de desempeño.

Diagnóstico 1° medio	
Pregunta	Clave
7.1	B
7.2	A
7.3	C
7.4	A
7.5	C

**Tabla de desempeño Evaluación Diagnóstica**

Niveles		Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
Aprendizajes				
Producir textos narrativos relacionados con sus experiencias de vida. (Pregunta 1)	El texto se relaciona poco con lo solicitado. Es confuso en cuanto al tema y los datos relacionados.	El texto se relaciona en parte con lo solicitado. Es posible identificar una línea narrativa. Partes del texto son inconexas o bien no tienen relación con la línea narrativa.	El texto se relaciona con lo solicitado. Es posible identificar una línea narrativa. Partes del texto son inconexas o bien no tienen relación con la línea narrativa.	El texto se relaciona con lo solicitado. Es posible identificar una línea narrativa. Está organizado en párrafos secuenciados a partir de ideas específicas que se desprenden del tema global del texto.
Producir textos descriptivos simples relacionados con su entorno inmediato. (Pregunta 2)	El texto tiene poca relación con lo solicitado. No responde o bien construye una narración inconexa o una enumeración sin sentido.	El texto se relaciona en parte con lo solicitado. Predomina la enumeración de características del espacio descrito organizada en párrafos y con conectores que otorgan sentido.	El texto se relaciona con lo solicitado. Es posible identificar aspectos propios de la descripción. Predomina la enumeración de características del espacio descrito organizada en párrafos separados por subtemas y con conectores que otorgan sentido a lo descrito.	El texto se relaciona con lo solicitado. Es posible identificar aspectos propios de la descripción. Predomina la enumeración de características del espacio descrito organizada en párrafos separados por subtemas y con conectores que otorgan sentido a lo descrito.
Leer comprensivamente y emitir opinión personal a partir de lo leído. (Pregunta 3)	Tiene dificultad para comprender el texto. Confunde el contenido del texto. No responde o bien su respuesta es inconexa y sin relación con lo solicitado.	Tiene dificultad para comprender el texto, confunde el sentido de lo que se plantea. Plantea su opinión respecto a los tres aspectos que se solicitan, pero ésta es confusa.	Tiene dificultad para comprender el texto, confunde el sentido de lo que se plantea. Plantea su opinión con claridad y usa partes del texto para argumentar a favor o en contra de lo que ahí se plantea.	Comprende el contenido y el sentido del texto. Plantea su opinión con claridad y usa partes del texto para argumentar a favor o en contra de lo que ahí se plantea.
Leer, comprender y organizar información gráfica. (Pregunta 4)	Tiene dificultad para comprender los datos y no logra organizarlos.	Tiene dificultad para comprender información gráfica. Confunde los datos y no logra organizarlos.	Tiene dificultad para comprender información gráfica. Logra comprender parte de los datos y trabajar con ellos.	Interpreta información gráfica y puede organizarla en otra forma de representación.
Leer y comprender textos literarios breves. (Pregunta 5)	Tiene dificultad para comprender los textos literarios. Aísla partes de la narración que no son las más relevantes.	Comprende aspectos específicos de los textos literarios (datos, hechos explícitos). Usa esos aspectos para organizar lo solicitado aun cuando omite algunos aspectos claves de la narración.	Comprende aspectos específicos de los textos literarios (datos, hechos explícitos). Usa esos aspectos para organizar lo solicitado aun cuando omite algunos aspectos claves de la narración.	Comprende el sentido global y los aspectos específicos del texto narrativo. Selecciona los hechos más relevantes para organizar la respuesta a lo solicitado.
Comprender el sentido global de los textos que lee. (Pregunta 6)	Tiene dificultad para comprender el sentido global de los textos. No responde la pregunta planteada o su respuesta es inconexa y sin relación con lo preguntado.	Tiene dificultad para comprender el sentido global de los textos. Responde aludiendo a información particular del texto que usa para intentar responder lo planteado, no obstante su respuesta es poco clara.	Tiene dificultad para comprender el sentido global de los textos. Responde aludiendo a información particular del texto que usa para intentar responder lo planteado, no obstante su respuesta es poco clara.	Comprende el sentido global del texto, relacionándolo con sus experiencias previas y/o con el contexto social en el cual vive. Usa partes específicas del texto para responder a lo solicitado.

Niveles	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
<p><b>Aprendizajes</b></p> <p>Extraer conclusiones a partir de información explícita de los textos que lee.<sup>3</sup> (Pregunta 7)</p> <p>Participar en debates o conversaciones expresando sus ideas y opiniones con claridad. (Pregunta 8)</p> <p>Expresarse en situaciones comunicativas orales utilizando el nivel de lenguaje que mejor corresponda a los interlocutores, al contenido y al contexto. (Pregunta 8)</p>	<p>Tiene dificultad para reconocer información explícita de los textos y concluir a partir de ella.</p> <p>Tiene dificultad para ordenar y expresar sus ideas y opiniones con claridad. Participa mínimamente y su expresión es confusa.</p> <p>Tiene dificultad para adecuar el nivel del lenguaje a la situación comunicativa. Utiliza frecuentemente expresiones poco apropiadas al contexto y vocabulario poco específico para el tema que se está conversando (abundan expresiones genéricas como: cosa, eso, la cuestión, entre otros).</p>	<p>Reconoce parte de la información explícita en los textos, tiene dificultad con algunas preguntas en las cuales tiene que discriminar preeminencia de información relevante de la que no lo es.</p> <p>Ordena y expone sus ideas con claridad, algunas de sus intervenciones son poco claras o no entregan la información necesaria respecto al tema que se está conversando. Tiene dificultad para articular sus intervenciones.</p> <p>Adecua, en casi todas sus intervenciones, el nivel de lenguaje a la situación comunicativa. En algunos momentos tiende a usar expresiones poco apropiadas al contexto. Su vocabulario es poco específico (abundan expresiones genéricas como: cosa, eso, la cuestión, entre otros).</p>	<p>Comprende información explícita en los textos que lee y puede concluir a partir de ella.</p> <p>Ordena y expone sus ideas con claridad. Tiene dificultad en articular intervenciones extensas.</p> <p>Adecua el nivel de lenguaje a la situación comunicativa durante toda la conversación. Usa vocabulario específico al tema en discusión.</p>

<sup>3</sup> Esta pregunta es de alternativas. Se considerará en nivel 1 si el estudiante no contesta correctamente ninguna pregunta; nivel 2 si contesta correctamente 1 o 2 de las preguntas; nivel 3 si contesta correctamente 3 ó más de las preguntas.

## 2.4 Claves de evaluación, análisis de los resultados y criterios de conformación de los grupos de nivel.

El objetivo de esta evaluación es organizar a los estudiantes en grupos nivel según sus disposiciones de aprendizaje, por lo tanto es muy importante **que no se califique el producto del diagnóstico**, sino que se utilice para tomar las decisiones de organización del trabajo pedagógico para el que fue diseñado.

Las actividades de comunicación escrita quedan registradas en el texto del diagnóstico de cada estudiante, no obstante la de comunicación oral el profesor debe evaluarla en la medida que se desarrolla.

Para ello se proponen dos procedimientos:

- Ordenar la participación de cada alumno por separado, es decir, cada uno por turnos va participando según lo que la actividad propone;
- En el anexo 1.2 encontrará una hoja resumen de los aprendizajes que se evalúan en esta parte y que le puede facilitar el proceso.

La tabla de desempeño como instrumento de evaluación describe tres niveles de desempeño posibles de los estudiantes respecto a las competencias que se evalúan. Su operación implica ir contrastando los desempeños de los estudiantes (evidenciados en las actividades diagnósticas) con las descripciones de la tabla.

Ejemplo:

### Comunicación escrita

#### Actividad 2 Describir el lugar donde viven

Respuesta del estudiante X:

Es grande, tiene un río que se yama cautin. yo vivo en ese campo que es chico y que era de mi abuelo.  
Tengo vecinos viejitos, yo vivo con mi abuela, mi abuelo murio. Hay muchos mansanos y llueve arto. Yo viajo todos los dias de mi caza al liceo

Descripción de los desempeños asociados a esta actividad:

Niveles Aprendizajes	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
Producir textos descriptivos simples relacionados con su entorno inmediato. (Pregunta 2)	El texto tiene poca relación con lo solicitado. No responde o bien construye una narración inconexa o una enumeración sin sentido.	El texto se relaciona en parte con lo solicitado. Predomina la enumeración de características del espacio descrito organizada en párrafos y con conectores que otorgan sentido.	El texto se relaciona con lo solicitado. Es posible identificar aspectos propios de la descripción. Predomina la enumeración de características del espacio descrito organizada en párrafos separados por subtemas y con conectores que otorgan sentido a lo descrito.

Análisis:

El estudiante responde en parte a lo que se le pide, mezcla la descripción con aspectos de su vida familiar que no tienen estrictamente que ver con describir el lugar físico en el que vive. El texto no tiene una secuencia clara pero se distinguen dos párrafos y el sentido global de la descripción.

Si miramos las descripciones de los niveles de desempeño, podemos decir que la respuesta del estudiante se ubica en el **nivel 2**, ya que se relaciona en parte con lo solicitado, se distinguen dos párrafos y si bien en una forma básica, usa algunos conectores para hilar el texto.

Es importante considerar, que si bien el foco de evaluación en esta pregunta no es la ortografía, el profesor debe tomar nota de estos aspectos que se evidencian como críticos en la respuesta del estudiante, para poder trabajarlos en el contexto de las competencias de comunicación escrita.

Esta operación de evaluación y análisis es la que se debe realizar con cada una de las actividades lo cual, en resumen, requiere:

- Tener el diagnóstico de cada estudiante.
- La tabla de desempeño a la mano.
- Una tabla de resumen (que encontrará en los anexos de este manual) para ir registrando la evaluación de cada estudiante respecto a cada aprendizaje.
- Una hoja de ayuda (que encontrará en los anexos de este manual) para registrar la evaluación en comunicación oral.

Una vez evaluado el diagnóstico, usted puede tener una hoja como la siguiente por cada estudiante:

Aprendizajes	Niveles	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
1. Producir textos narrativos relacionados con sus experiencias de vida. (Pregunta 1)			X	
2. Producir textos descriptivos simples relacionados con su entorno inmediato. (Pregunta 2)			X	
3. Leer comprensivamente y emitir opinión personal a partir de lo leído. (Pregunta 3)	X			
4. Leer, comprender y organizar información gráfica. (Pregunta 4)	X			
5. Leer y comprender textos literarios breves. (Pregunta 5)			X	
6. Comprender el sentido global de los textos que lee. (Pregunta 6)			X	
7. Extraer conclusiones a partir de información explícita en los textos que lee. (Pregunta 7)			X	
8. Participar en debates o conversaciones expresando sus ideas y opiniones con claridad. (Pregunta 8)	X			
9. Expresarse en situaciones comunicativas orales utilizando el nivel de lenguaje que mejor corresponda a los interlocutores, al contenido y al contexto. (Pregunta 8)	X			

Un panorama diverso como el ejemplificado requiere necesariamente un análisis de los desempeños para poder decidir en qué grupo nivel ese estudiante iniciará su proceso. En este sentido, se requiere analizar el desempeño global del estudiante en el diagnóstico, enfatizando un análisis de sus desempeños en aquellas competencias más complejas en cada ámbito (comunicación escrita y comunicación oral), de tal modo de poder definir a la luz de la evidencia que aporta el diagnóstico, el grupo de nivel en el cual ese estudiante va a trabajar. Tomando estos criterios, en el ejemplo el estudiante debiera iniciar su proceso en el Grupo de Nivel 2.

En síntesis:

Sí...	No...
<ul style="list-style-type: none"><li>- Se evalúa el diagnóstico utilizando la tabla de desempeño.</li><li>- Este instrumento debe ser revisado con anterioridad por el equipo, apoyados por la coordinación pedagógica del Jefe de UTP, para acordar criterios comunes y decisiones para su corrección.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Se evalúa según criterios o apreciaciones independientes, que no tienen su correlato en los desempeños que los estudiantes demostraron en el diagnóstico.</li><li>- Se coloca una calificación al producto del diagnóstico.</li></ul>

## 3. Trabajo en grupos de nivel

### 3.1 Su rol en el proceso.

Los grupos de nivel buscan proveer caminos diferenciados de aprendizaje a los estudiantes a partir de los desempeños que evidenciaron en el diagnóstico. En este sentido, dentro de cada Grupo Nivel trabajan estudiantes cuyas competencias lingüísticas y comunicativas son similares. El propósito de esta etapa del proceso es un doble movimiento: restituir competencias básicas y avanzar en los aprendizajes propios del 1° medio. El desafío es cómo llegar desde puntos de partida distintos y por diversos caminos a un punto de llegada que sea comparable en términos de competencias. En este sentido, la meta común es la que establece el Marco Curricular para el 1° medio.

### 3.2 Orientaciones generales para la organización del trabajo.

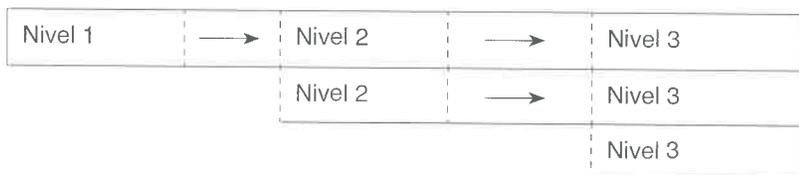
Las siguientes son orientaciones generales para el inicio del proceso de trabajo en los grupos de nivel una vez que usted ya tiene definida su conformación:

- (a) **Explicitar el objetivo:** es importante que cada Grupo Nivel tenga claro al inicio cuál es el objetivo de esta forma de organización: proveer las mejores oportunidades de aprendizaje para todos. Para hacer posible ese objetivo se organizan grupos que trabajan secuencialmente en proyectos distintos.
- (b) **Explicitar la secuencia y el tiempo:** cada Grupo Nivel es un proyecto que va proponiendo actividades de menor a mayor complejidad y que está diseñado para aproximadamente dos meses de trabajo. Si bien es importante considerar los ritmos de cada estudiante, cuando eso se transforma en un proceso laxo produce desánimo tanto en usted como profesor como en los estudiantes, por ello se sugiere explicitar los tiempos y a la vez proveer la ayuda necesaria para mantener un ritmo adecuado en cada etapa del proceso. Por ejemplo, profesores que han optado por establecer metas semanales para cada grupo han reportado mejores resultados en términos de avance que cuando se deja el proceso a libre arbitrio de cada uno. Parte de las características de estos estudiantes es que la mayoría de ellos requieren alta estructuración para el trabajo, es parte de las competencias que deben formar.
- (c) **Explicitar una forma de organización:** por razones de número, habitualmente cada Grupo Nivel se debe subdividir en pequeños grupos de trabajo. Los profesores que han optado por ayudar a los estudiantes a definir roles rotativos en los grupos (coordinador, expositor, narrador, etc.) han reportado buenos resultados. Por otra parte, es más fácil de administrar, para usted como profesor, grupos que están organizados y donde las responsabilidades están predefinidas. En el diagnóstico usted pudo evaluar en forma general las habilidades que los estudiantes tienen para organizarse, esa información es clave en el momento en que los grupos comienzan a funcionar porque permite definir el nivel de ayuda que cada grupo requerirá para organizarse.
- (d) **Explicitar el producto esperado:** para todos, y más aún para estudiantes de 1° medio, es importante tener visión de lo que se espera de un proceso, en este contexto es importante explicitar el producto esperado para cada grupo.
- (e) **Explicitar los criterios de evaluación:** tal vez usted recuerde momentos frustrantes de su experiencia escolar asociados a la evaluación, más aún cuando en muchos casos, nunca supo qué criterios usaba el profesor para evaluar un trabajo como excelente, regular o malo.

En este sentido, es importante hacer el esfuerzo de ocupar un poco de tiempo al inicio para comunicar y explicar a los estudiantes los criterios con los cuales se evaluarán sus desempeños. En este manual usted encontrará una tabla de desempeño que se propone para evaluar los aprendizajes en los grupos de nivel. Por cierto usted puede complementarla y mejorarla para que se adecuó más y mejor a su práctica docente.

### 3.3 Los niveles

Los tres niveles son consecutivos y de complejidad creciente. En este contexto, los estudiantes, según el Grupo Nivel en el cual se ubican después del diagnóstico, realizan los siguientes recorridos:



Los Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos de 1º Medio que aborda la Nivelación Restitutiva en Lenguaje son:

Objetivos Fundamentales	Contenidos Mínimos
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comprender los procesos de comunicación centrados principalmente en el intercambio de información y en la interacción entre pares.</li> <li>- Comprender y valorar discursos y textos de carácter informativo de uso frecuente.</li> <li>- Reconocer y utilizar con propiedad los elementos paraverbales y no verbales que se emplean habitualmente en la interacción informativa verbal.</li> <li>- Incrementar el dominio léxico y afianzar el uso adecuado de estructuras gramaticales y de elementos ortográficos.</li> <li>- Fortalecer el interés y el gusto por la lectura habitual de obras literarias significativas reconociendo su valor como experiencia de formación y crecimiento personales, y de conocimiento y comprensión de sí mismo y del mundo.</li> <li>- Descubrir y proponer sentidos en torno a los temas planteados en las obras literarias, y proponer opiniones personales sobre ellos.</li> <li>- Expresar la interioridad personal y explorar la propia creatividad, elaborando pequeños textos de intención literaria.</li> </ul>	<p><b>Comunicación oral:</b> Participación en situaciones de interacción comunicativa oral, sobre temas de interés para el grupo dando oportunidad para:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. La selección de información pertinente y la comunicación clara y fluida de ella; la recepción atenta y respetuosa de la comunicación de los demás;</li> <li>b. La identificación de algunos actos de habla básicos (a partir del reconocimiento de los factores de la comunicación).</li> <li>c. El reconocimiento de modalizaciones discursivas utilizadas habitualmente para la distinción entre relación de hechos y expresión de opiniones.</li> <li>d. La identificación y evaluación de los aportes informativos de los participantes y la formación de una opinión propia.</li> </ol> <p>2. Participación en situaciones privadas y públicas de interacción comunicativa, dando oportunidad para:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. El reconocimiento de relaciones de simetría y complementariedad entre los participantes; evaluación de las situaciones en que se dan tales relaciones que permita su modificación.</li> <li>b. La identificación de los niveles de habla empleados en cada caso, y la evaluación de su pertinencia.</li> </ol> <p><b>Comunicación escrita:</b> Lectura de textos escritos producidos en situaciones habituales de interacción comunicativa para percibir:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. La variedad de textos escritos que se producen y circulan en situaciones habituales de comunicación, así como las diferencias entre ellos en cuanto a: carácter público o privado de las situaciones; propósitos y finalidades de los textos; niveles de habla.</li> <li>b. Las estructuras básicas, las fórmulas, recursos verbales y no verbales utilizados en los distintos tipos de textos.</li> </ol> <p>Producción de textos escritos correspondientes a situaciones habituales de interacción comunicativa, tanto públicas como privadas, dando oportunidad para:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. La elaboración de una <b>variedad</b> de textos de frecuente circulación en el intercambio comunicativo habitual.</li> <li>b. La aplicación de principios, elementos y recursos de composición de los textos que aseguren su eficacia comunicativa.</li> <li>c. El fortalecimiento del manejo de elementos básicos de la gramática oracional y la ortografía correspondientes a este tipo de textos.</li> </ol> <p><b>Literatura:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lectura de obras literarias de diferentes géneros, épocas y culturas, dando oportunidad para:             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. La identificación de los temas de interés en las obras leídas, y su detección en otras formas y modos de expresión y comunicación.</li> <li>b. El reconocimiento de los componentes constitutivos básicos y distintivos de las obras literarias.</li> <li>c. La apreciación del valor de la literatura como medio de expresión y comprensión de variados temas.</li> </ol> </li> <li>2. Creación de textos breves de intención literaria (cuentos, relatos) utilizando elementos distintivos del lenguaje literario y de componentes constitutivos básicos de las obras literarias (tema, estructura).</li> </ol>

Las unidades del programa de estudio de 1° medio que se abordarán en el primer semestre, a través de la estrategia de Nivelación Restitutiva, son:

Unidad	Subunidades
1. La comunicación dialógica.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La comunicación dialógica oral, presencial y en los medios.</li> <li>2. La producción de textos escritos.</li> <li>3. La lectura literaria como diálogo del lector con el texto.</li> </ol>
2. Comunicación verbal y comunicación no verbal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elementos paraverbales (entonación, énfasis, pausa) en la comunicación verbal oral y escrita.</li> <li>2. La comunicación no verbal y sus funciones en la comunicación oral.</li> </ol>

El proceso de restitución de competencias en cada Grupo Nivel, se desarrolla en la medida que los estudiantes van requiriendo desempeñarse cada vez más complejamente en la escritura, lectura y comunicación oral. En este contexto, los aprendizajes que se busca lograr con el proceso del primer semestre son los siguientes:

Comunicación Escrita:
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comprender el tema, los datos y hechos de los textos que lee.</li> <li>- Formular, en forma escrita y fundamentada, sus pensamientos, comentarios y opiniones personales sobre las obras leídas y las reacciones que les ha suscitado su lectura.</li> <li>- Desarrollar las fases de producción de un texto: recopilación de la información, organización del contenido y producción lingüística del texto.</li> <li>- Identificar en el proceso de construcción de un texto los parámetros de la situación comunicativa y el tipo de texto adecuado.</li> <li>- Analizar mensajes como cartas al director, afiches, avisos, convocatorias e informativos, considerando las funciones del lenguaje y los parámetros de la situación de comunicación.</li> </ul>
Comunicación oral:
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aplicar estrategias para recabar información desde diversas fuentes, seleccionar la adecuada, procesarla de acuerdo a propósitos claros y precisos, y comunicarla adecuadamente en una conversación o discusión.</li> <li>- Comprender que la comunicación interpersonal puede emplear otras modalidades que el lenguaje oral y escrito: las expresiones faciales, los gestos corporales, y las distancias relativas respecto de (o los) interlocutor (es).</li> <li>- Participar en conversaciones o discusiones expresando sus ideas y opiniones con claridad.</li> <li>- Expresarse en situaciones comunicativas orales utilizando el nivel de habla que mejor corresponda a los interlocutores, al contenido y al contexto.</li> </ul> <p>Evaluar la participación propia y ajena, a través de la aplicación de pautas claras y eficaces, para retroalimentar sus propios procesos comunicativos.</p>

El trabajo que desarrollan los estudiantes en cada Grupo Nivel se apoya en los textos, los cuales tienen las siguientes características:

Son...	No son...
<ul style="list-style-type: none"><li>- Materiales que permiten organizar la enseñanza de manera diferenciada.</li><li>- Materiales que contemplan actividades apropiadas a las disposiciones de aprendizaje de cada nivel.</li><li>- Materiales que proponen la realización de actividades que les permiten a los estudiantes aplicar y hacer uso de los conocimientos y contenidos.</li><li>- Materiales que en su desarrollo contemplan explícitamente la ayuda y enseñanza del profesor, tanto al interior de cada uno de los grupos nivel como en el trabajo con el curso en su conjunto. Las secuencias propuestas son complejas en su desarrollo y requieren que el profesor profundice ciertos conceptos, incorpore otros conocimientos que no están contenidos en los textos de trabajo de los grupos nivel, etc.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Guías de autoaprendizaje.</li><li>- Actividades que se desarrollan en soledad y al margen de la ayuda y orientación del profesor.</li><li>- Materiales que se regulan solos.</li><li>- Materiales que son trabajados sólo bajo la conducción y coordinación de tutores o monitores</li></ul>

El producto y actividades de cada Grupo Nivel son los siguientes:

### **Nivel 1 “El Rincón del Lenguaje”**

En este Grupo Nivel se ubican los estudiantes que evidenciaron menor desarrollo de sus desempeños en el diagnóstico. En este contexto, se propone un trabajo de acercamiento paulatino a los textos tanto orales como escritos, literarios y no literarios. El producto esperado es la representación de una pequeña obra dramática que ellos eligen con la ayuda del profesor.

La secuencia de actividades es la siguiente:

Introducción

Parte I

Las palabras

- Misión 1: El Rincón.
- La Bitácora.

Parte II

Cuando se agrupan las palabras

- Misión 2: Los poemas.
- Misión 3: Descubriendo el objetivo de las palabras.

Parte III

Funciones que pueden cumplir las palabras agrupadas

- Misión 4: Las canciones que expresan sentimientos y emociones.
- Misión 5: Las noticias que nos interesan y que realmente informan.
- Misión 6: Los graffiti, expresión en las calles.

Parte IV

Palabras para dialogar

- Misión 7: Acercándonos al diálogo.
- Misión 8: Formas de interpretar un diálogo oral.

Parte V

Palabras para informar

- Misión 9: Descubriendo textos informativos.
- Misión 10: Otros textos que informan.
- Misión 11: La carta.

Parte VI

Palabras para contar y escuchar

- Misión 12: Escuchar, contar y leer cuentos.
- Misión 13: Reconociendo el tema del texto.

Parte VII

Palabras para sentir

- Misión 14: El árbol poético.
- Misión 15: Para leer, escuchar y sentir.
- Misión 16: Creando nuestros poemas.

Parte VIII

Palabras para representar

- Misión 17: Dramatizando los diálogos: ¡Vivamos el Teatro!
- Misión 18: Nuestro propio montaje.
- Misión 19: ¿Cómo nos preparamos para realizar un montaje?

Parte IX

Presentando

- Misión 20: Nuestra presentación.

## Nivel 2 “Los Cuentacuentos”

En este Grupo Nivel se ubican los estudiantes que evidenciaron un nivel de desarrollo intermedio de sus desempeños en el diagnóstico. En este contexto, se propone un trabajo de acercamiento paulatino a los textos literarios afianzando estrategias de lectura y escritura más complejas. El producto esperado es la producción de una antología de cuentos creados por cada uno de ellos.

La secuencia de actividades es la siguiente:

Introducción
Parte I Para comenzar a crear <ul style="list-style-type: none"><li>• Leyendo a otros autores.</li></ul>
Parte II El taller aprende para crear <ul style="list-style-type: none"><li>• Inspiración.</li><li>• Tema del cuento.</li><li>• El narrador, los personajes, el espacio narrativo y la acción.</li><li>• Primer borrador.</li></ul>
Parte III Para perfeccionar lo creado <ul style="list-style-type: none"><li>• Ejercitando la lectura.</li><li>• La ortografía.</li><li>• La redacción.</li><li>• Segundo borrador.</li><li>• Ilustremos el cuento.</li></ul>
Parte IV <b>Publicando</b> y presentando lo creado <ul style="list-style-type: none"><li>• La publicación.</li><li>• El taller literario se presenta a la comunidad educativa.</li><li>• Produciendo el acto de difusión del taller literario.</li><li>• Después del acto y antes de finalizar el taller.</li></ul>

## Nivel 3 “Los Busca Relatos”

En este Grupo Nivel se ubican los estudiantes que evidenciaron un nivel de desarrollo mayor de sus desempeños en el diagnóstico. En este contexto, se propone un trabajo de investigación y producción de un relato que les permita trabajar con textos literarios y no literarios a propósito de la producción colectiva que deben realizar. El producto esperado es la producción de una antología de relatos creados por cada subgrupo dentro del nivel a partir de una investigación en su entorno cercano.

La secuencia de actividades es la siguiente:

Parte I

Eligiendo un tema de investigación

1. Propósito del taller.
2. Bitácora.
3. Leer.
4. Elegir un tema.

Parte II

Diseñando la investigación

1. Descubriendo.
2. Preguntarse.
3. ¿Dónde está la información que necesitan?
4. ¿Qué actividades tienen que hacer para realizar su investigación?
5. ¿Quiénes lo harán, qué necesitamos, en cuánto tiempo?

Parte III

Investigando

1. ¿Cómo investigar?
2. Entrevistando.
3. Solicitando.
4. Investigando en otras fuentes.
5. Analizando la información obtenida.

Parte IV

Relatando sobre lo investigado

1. ¿Qué tenemos que considerar cuando queremos comunicar algo?
2. ¿Relato o informe?
3. La estructura del relato.
4. ¿El relato se escribe en 1ª o 3ª persona?
5. ¿Cómo nos organizamos para hacer un relato entre todos?
6. Primer borrador.
7. ¿Cómo se citan las fuentes consultadas?
8. ¿Qué recursos tenemos para exponer las ideas con claridad?
9. Segundo borrador y versión final.
10. ¿Qué es el diseño de un texto?

Parte V

Presentando los relatos

1. Algunas preguntas para el grupo.
2. Juntos antes del fin.

Parte VI

Antes de finalizar el Taller

## Rol del Profesor

Usted tendrá en su sala de clases tres grupos de nivel (subdivididos en varios pequeños grupos) que van a realizar un recorrido diferenciado hacia una meta común y que requerirán de usted ayuda, enseñanza y retroalimentación. Esto configura un desafío importante para usted el cual, sin duda, no se resuelve sólo con orientaciones escritas en un manual, sin embargo los criterios de trabajo que a continuación ponemos a su disposición, son complementarios y se potencian con las otras instancias de ayuda y discusión profesional que se proveen durante el año: asesoría de la supervisión, asesoría técnica del UTP del liceo, reuniones de análisis del equipo de Nivelación de cada establecimiento, jornadas de capacitación, jornadas intermedias y finales, Redes de UTP, entre otras.

A continuación explicitaremos algunos aspectos críticos de considerar en tres ámbitos de su rol como docente trabajando con grupos diferenciados:

- Tipos de ayuda que requieren los estudiantes.
- Proveer nuevo conocimiento.
- Evaluar los aprendizajes.

### Tipos de ayuda

Cuando hablamos de "proveer ayuda" nos estamos refiriendo a todas aquellas acciones que usted como docente realiza para apoyar a los estudiantes en el logro de los aprendizajes. Este proceso podría ser representado como un andamio, el cual al inicio tiene una estructura muy detallada y precisa la cual lentamente se va haciendo más espaciada en la medida que los estudiantes van avanzando en sus desempeños. Incluso, muchas veces, ya quitado parte del andamio, usted como profesor ve que los estudiantes se quedaron estancados, y debe volver a poner aquello que había quitado.

Ahora bien, en cada grupo nivel, ese andamio tiene una densidad distinta. En el Nivel 1 es mucho más denso en su estructuración debido a que estos estudiantes son los que más ayuda van a requerir para aprender; en el Nivel 2 algunas estructuras del andamio probablemente ya no serán necesarias, por ejemplo leer algunos de los textos para los estudiantes, y en el Nivel 3 va quedando la estructura general y por ejemplo, los propios estudiantes podrán revisar sus textos con listas de cotejo y luego sólo consultar con usted aspectos específicos de la reescritura. Esto en ningún caso significa que los estudiantes con más competencias trabajan solos, todos necesitan la enseñanza del profesor, no obstante también es evidente que algunos la necesitan con mayor cercanía y especificidad que otros.

Algunos aspectos críticos a considerar en cada Grupo Nivel son:

#### (a) Estructura de las tareas:

Los tres grupos requieren niveles diversos de estructura en las tareas que se les asignan. Desde tareas altamente estructuradas en el Grupo Nivel 1 hasta tareas menos estructuradas en el Grupo 3.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Instrucciones precisas, claras y permanentes. Muchas veces, sobretodo al inicio requerirán que se les lean y expliquen las instrucciones ya escritas en el libro de trabajo.</li> <li>- Ayuda explícita para organizarse, en el inicio será el profesor el que deberá definir roles en el grupo y ayudarles a entender qué significa cada uno.</li> <li>- Regulación explícita de los tiempos de trabajo, por ejemplo, metas por clase.</li> <li>- Marcar permanentemente un ritmo de trabajo que les permita cumplir las metas definidas.</li> <li>- Ayuda para la búsqueda y uso de información, incluso muchos de ellos pueden no saber usar el diccionario o usar un índice de un libro para buscar información específica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Instrucciones precisas de lo que deben avanzar en cada clase. Explicitar que un estudiante por grupo será el encargado de aclarar dudas con el profesor o profesora respecto a alguna de las tareas definidas en el libro de trabajo.</li> <li>- Al inicio del trabajo se pueden definir roles en cada grupo que son rotativos. Aquí tal vez la ayuda tendrá que ser en que cada cual cumpla su rol y cada cierto tiempo roten en el trabajo.</li> <li>- En este grupo los estudiantes con una pauta que indique qué y dónde pueden buscar podrán realizar el trabajo. La mayor demanda surgirá una vez que encuentren la información y deban usarla.</li> <li>- Con este grupo pueden definirse metas semanales que son chequeadas al término de la última clase de la semana con el grupo completo o con quien ellos definan como coordinador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Definir que el coordinador del grupo será el encargado de consultar dudas sobre el trabajo con el profesor o profesora.</li> <li>- Pueden proveerse a este grupo una lista de cotejo con la cual, cada cierto tiempo, auto evalúen su trabajo grupal y discutan esa evaluación con el profesor.</li> <li>- El texto de trabajo provee indicaciones de dónde buscar la información que necesitan. La ayuda que requerirán será definir específicamente las fuentes de información una vez que tengan el tema del relato que van a construir.</li> <li>- Las metas pueden definirse abarcando un tiempo razonable que no sea mayor a dos semanas, si bien en este grupo habitualmente se ubican los estudiantes con mayor autonomía, se requiere regulación explícita de los tiempos y ritmos.</li> </ul>

**(b) Estrategias de lectura:**

Las estrategias de lectura habitualmente se dividen en estrategias antes de la lectura, durante y después de leer. Son de mucha relevancia para ir enseñando a los **estudiantes** cómo enfrentarse al desafío de leer textos diversos: continuos, discontinuos, literarios y no literarios, breves y extensos, en lenguaje cotidiano y lenguaje especializado, etc. Aquí reseñaremos las más comunes y son válidas para los tres grupos, la diferencia radica en que los grupos 1 y 2 requerirán mayor ayuda para aprenderlas y practicarlas de manera eficiente.

Antes de la lectura:	Durante la lectura:	Después de la lectura:
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Explicitar el propósito de la lectura: ¿Para qué vamos a leer?</li> <li>- Activar los conocimientos previos de los estudiantes: ¿Qué se yo acerca de este texto? Para ello, por ejemplo se puede: Dar <b>información</b> general sobre lo que se va a leer (temática...), intentando que lo relacionen con su experiencia. Informar del tipo de texto. Ayudar a los estudiantes a fijarse en determinados aspectos del texto que pueden activar su conocimiento previo (dibujos, título y subtítulos...). Iniciar una discusión sobre lo que los estudiantes ya saben del texto o del tema. Animar a los estudiantes a que expongan lo que conocen del tema. Reconocer también lo que no saben o tienen dudas.</li> <li>- Observación del texto: inferir información desde el título, el índice o tabla de contenidos, los comentarios editoriales, etc.</li> <li>- Observación de las partes del texto (partes, capítulos, títulos, subtítulos) y si el texto es corto, título, autor y párrafos.</li> <li>- Inferir la idea central a partir del título y de la lectura del primer y último párrafo.</li> <li>- Verificar esta idea a través de la localización de palabras claves que la confirmen.</li> <li>- Inferir el propósito del texto que se va a leer y levantar predicciones respecto a su contenido a partir de ello.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Leer por párrafos subrayando las ideas principales.</li> <li>- Releer aquello que es confuso.</li> <li>- Relacionar las ideas principales que se van identificando con sus conocimientos previos y con las inferencias hechas en la prelectura.</li> <li>- Identificar las palabras que no se conocen y en grupos pequeños o parejas intentar descubrir el significado a partir del contexto. En última instancia recurrir al diccionario<sup>5</sup>.</li> <li>- Contrastar lo que se ha relevado con la idea previa producto de la prelectura.</li> <li>- Es necesario analizar el conjunto de ideas principales y su relación con la idea central, las partes que lo conforman, cómo y para qué se entrelazan, etc.</li> <li>- Pueden aparecer problemas en la comprensión de: palabras, frases, relaciones entre frases, y aspectos globales del texto. Es necesario considerar que las estrategias que conducen a interrumpir drásticamente la lectura sólo se justifican si la palabra en cuestión es crítica, es decir, absolutamente imprescindible para comprender el texto.</li> <li>- Cuando una frase, palabra o fragmento no parece esencial para la comprensión del texto, la acción más inteligente que los lectores realizamos consiste en: ignorarla y continuar leyendo. Esta estrategia no puede aprenderse si el profesor acostumbra a parar y corregir sistemáticamente, lo que provoca además que el alumno acabe fijándose sólo en el código, ajeno por completo a la comprensión.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identificar el tema, el sentido global y discutir sobre el sentido específico de las partes más importantes del texto. Para esto el profesor deberá enseñar a los estudiantes lo que es el tema y sentido global de un texto.</li> <li>- Sintetizar y resumir lo que leyeron. Enseñar a resumir no consiste en pedir que hagan un resumen (evaluar). Para la enseñanza, es importante que los estudiantes: entiendan por qué necesitan resumir, asistan a los resúmenes que hace su profesor, resuman conjuntamente, y que puedan resumir de forma autónoma y reflexionar sobre lo que han hecho.</li> <li>- Después de la lectura, también pueden hacerse (el profesor o los propios estudiantes) preguntas pertinentes. Una pregunta pertinente es aquella que es coherente con el objetivo que se persigue mediante la lectura.</li> </ul> <p>Clasificación de las preguntas que suelen hacerse:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Preguntas de respuesta literal. Su respuesta se encuentra literal y directamente en el texto.</li> <li>- Preguntas piensa y busca. Su respuesta es deducible, pero requiere que el lector relacione diversos elementos del texto y que en algún grado realice inferencias.</li> <li>- Preguntas de elaboración personal. Toman como referente el texto, pero su respuesta no se puede deducir del mismo; exigen la intervención y/u opinión del lector.</li> </ul>

Estas estrategias deben aprenderse, por lo tanto requieren: la actuación del profesor como modelo al principio, actividades de lectura compartida, en pequeños grupos o en parejas, ganando cada vez un mayor grado de autonomía.

<sup>5</sup> En general no se recomienda como primera instancia el uso del diccionario durante la lectura porque interrumpe el proceso de comprensión, por otra parte es más habilitante para los estudiantes habituarse a hacer el esfuerzo de inferir los significados a partir del contexto.

### (c) Estrategias de escritura<sup>6</sup>:

Hay algunas premisas básicas en el enfoque que tiene la escritura en la Nivelación Restitutiva, las cuales reseñaremos a continuación junto a las estrategias que se sugieren para su abordaje.

Escribir es producir mensajes reales, con intencionalidad y destinatarios reales.

Escribir no es caligrafiar o escribir redacciones de tipo escolar que sólo tienen validez en la sala de clases. La escritura se plantea en contextos auténticos.

Escribir es producir tipos de textos en función de las necesidades y proyectos de los estudiantes.

No es producir oraciones sueltas o párrafos aislados, es plantearse frente al desafío de producir un tipo de texto dado, dirigido a un destinatario determinado, con una intencionalidad precisa. Todas las demás microestructuras (ortografía, gramática, etc.) se vendrán a insertar en esta macroestructura y no al revés. Las formas lingüísticas no son metas en sí, sino medios al servicio de los proyectos de escritura.

Escribir es reescribir.

Escribir es un proceso más que un producto o más bien, la calidad y adecuación del producto depende de la calidad y adecuación del proceso. Un texto se produce por *capas*, con un ir y venir entre las intenciones del autor y las necesidades lingüísticas del texto. La escritura de un texto es un trabajo complejo (aún para los mejores escritores), que requiere varios pasos o etapas, en las que se van revisando diferentes aspectos (lingüísticos, estructurales). Por lo tanto, la primera escritura, siendo ya un texto, es revisada, mejorada y así sucesivamente las demás reescrituras, hasta llegar a la obra final.

<sup>6</sup> Este apartado ha sido construido tomando como referencia el texto: JOLIBERT, J. y JACOB, J. (Coordinadoras) (1998): Interrogar y producir textos auténticos: vivencias en el aula. Dolmen Ediciones, Santiago de Chile, pág. 217-222.

Lo anterior supone una enseñanza sistemática de cómo producir tipos de textos, lo cual, incluye un proceso **estratégico** que considere:

Proyecto y contexto	La escritura como parte de un proyecto que tiene significado para los estudiantes.
Determinación de los parámetros de la situación de producción.	Responder, analizar: ¿a quién le escribo?, ¿con qué propósito lo hago?, ¿qué es lo que quiero decir?, ¿qué ocurre si mi texto no es adecuado? Esto alude a los parámetros de la situación comunicativa: emisor, destinatario, status de éste (asimetría, simetría o complementariedad), propósito del texto, desafío y contenido.
Primera escritura individual.	Esbozo completo del texto, con su estructura y todas las ideas que el estudiante considere importantes.
Confrontación de la primera escritura con los compañeros.	En su grupo cada estudiante muestra (lee o da a leer) su escrito y se comparan para ir mejorando y descubriendo las reglas de funcionamiento de los textos: ¿cuál es su función?, ¿cuál es su inicio?, ¿cuál es su cierre?, ¿cómo progresa desde el inicio al final?, ¿está escrito en 1ª, 2ª o 3ª persona?, ¿utiliza lenguaje formal o informal?, etc.
Confrontación con escritos sociales del mismo tipo.	Aquí, analizando los textos de expertos, los estudiantes pueden observar, clasificar y sistematizar los fenómenos lingüísticos que se necesita dominar para seguir en la producción del texto propio. Si están escribiendo una editorial, leerán editoriales, las analizarán y sistematizarán aquellos aspectos, generales y específicos, que les ayudan en la escritura de su propio texto.
Reescrituras individuales, parciales o globales.	A partir de los dos puntos anteriores cada estudiante está en condiciones de tener más criterios para revisar su texto y reescribirlo (total o parcialmente). Cada reescritura es una profundización del trabajo de elaboración, algunos estudiantes requerirán más reelaboración que otros. Aquí se requiere que luego de la reescritura tanto el mismo estudiante (autoevaluación) como sus compañeros (coevaluación) y el profesor, puedan revisar para averiguar si utilizó las herramientas nuevas en el mejoramiento de su texto. La última revisión y reescritura corresponde a la limpieza ortográfica (acentual, literal y puntual) que puede realizarse con la ayuda del profesor, de diccionarios, del libro de texto, entre otros.
Versión final valorizada del texto.	Terminadas las reescrituras y precisada la diagramación, se procede a transcribir un texto ya terminado y valorizado tanto por el autor como por sus pares y su profesor.
Evaluación final del texto producido.	Del estudiante, del profesor, de los destinatarios, entre otros. Sin duda, la evaluación más importante es la que permite al autor "probar" su texto con los destinatarios. En cada Grupo Nivel se enfatizan las oportunidades para que los estudiantes muestren sus creaciones más allá de la sala de clases.
Sistematización del proceso.	Aquí se considera un espacio importante en el cual los estudiantes pueden analizar el proceso de producción del texto (¿cómo logramos producir el texto?) identificando las estrategias que usaron, evaluando las más eficientes, sistematizando (a través de cuadros, tablas, esquemas, gráficos, fichas, etc.), lo que aprendieron en el proceso de producción y que es útil para las producciones sucesivas.

#### **(d) Estrategias de comunicación oral:**

En la comunicación oral los estudiantes deben desarrollar competencias tanto para hablar como para escuchar. En este ámbito las estrategias también pueden articularse en torno a ciertas premisas pedagógicas que reseñamos brevemente a continuación:

Hablar y escuchar es producir mensajes reales, con intencionalidad y destinatarios reales.

Desarrollar competencias comunicativas orales no es practicar discursos que sólo tienen validez en la sala de clases, se requieren contextos auténticos.

Se requiere proveer una variedad amplia de contextos de comunicación oral.

Desde los contextos más cercanos a los estudiantes hasta situaciones públicas de interacción comunicativa que les permitan reconocer diversos contextos de interacción, diversos propósitos y su relación con el tipo de lenguaje a utilizar en cada uno de ellos. Sólo como ejemplo, los estudiantes no podrán comprender las relaciones de asimetría, simetría y complementariedad en la comunicación si no tienen oportunidades de experimentarlas.

Aprender a hablar y escuchar es un proceso.

Se requiere proveer experiencias comunicativas cada vez más desafiantes y complejas que hagan surgir la necesidad real de aprender nuevas formas de comunicarse, eso es un proceso que no siempre avanza a un ritmo predefinido pero que necesariamente requiere ser retroalimentado permanentemente poniendo el énfasis no en el enjuiciamiento de ciertos códigos respecto de otros, sino en que la interacción social contiene diversos contextos de relación para los cuales se pueden identificar formas más adecuadas de comunicación.

#### **Proveer nuevo conocimiento**

Proveer nuevo conocimiento refiere a las acciones que usted como docente realiza para enseñar a los estudiantes, los conceptos, técnicas, estrategias, habilidades, destrezas, que requieren aprender para avanzar en sus competencias comunicativas. El enfoque que este proceso tiene en los materiales es que en la medida que los estudiantes se van enfrentando al desafío de escribir, leer, hablar y escuchar mejor, se van proveyendo aquellos elementos que lo hagan posible.

Esto implica proporcionar nuevas herramientas que les permitan resolver las tareas a las que se enfrentan y alcanzar mejores desempeños en ellas. Ninguna competencia puede ser desarrollada sin contenidos, de hecho son los contenidos los que permiten ir complejizando el desarrollo de una misma competencia a través de los años de escolaridad. En este mismo sentido, los estudiantes no tienen otra posibilidad de aprender esos contenidos sino es a través de la enseñanza del profesor.

Los contenidos específicos que se requieren enseñar en cada grupo nivel son los siguientes:

### El Rincón del Lenguaje

Ámbito de competencias	Contenidos
Comunicación escrita	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Usos del lenguaje.</li> <li>- Características y funciones de los distintos tipos de textos: cuento, poema, historieta; guión, afiche, invitaciones, cartas.</li> <li>- Los textos informativos.</li> <li>- Concepto de estructura de los textos.</li> <li>- El concepto de narrar; cómo se narra una historia.</li> <li>- Uso de la ortografía y las normas de redacción enfatizando el sentido de uso que estos tienen en la producción de un texto.</li> <li>- Importancia y sentido de la reescritura como herramienta de producción de textos.</li> <li>- Aplicación de las fases de producción de un texto:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Determinación del tema.</li> <li>• Recopilación de información.</li> <li>• Organización de la información.</li> <li>• Escritura del texto.</li> <li>• Reescritura.</li> <li>• Evaluación.</li> </ul> </li> <li>- Producción de comentarios escritos sobre la visión que las obras entregan acerca de temas y contenidos de interés para los estudiantes, y sobre el efecto o reacciones provocados por la lectura.</li> <li>- Apreciación de las obras literarias en cuanto objetos estéticos o creaciones del lenguaje y de su valor y significación como medios de expresión y conocimiento del ser humano y del mundo.</li> <li>- Cómo identificar tema e ideas principales en los textos que leen.</li> </ul>
Comunicación oral	<p>La conversación y la discusión:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Observación de la conversación y la discusión en la experiencia habitual y en los medios de comunicación.</li> <li>- Caracterización de los roles de los participantes.</li> <li>- Aplicación de estrategias para la participación activa, como emisores y oyentes, en un marco de respeto y cordialidad.</li> <li>- Utilización de conversaciones y discusiones en procesos de búsqueda, tratamiento y comunicación de la información.</li> <li>- Producción de discursos orales coherentes y pertinentes, de acuerdo a criterios textuales, lexicales y gramaticales.</li> <li>- Valoración de hábitos de investigación, tanto individual como colaborativa.</li> <li>- Aplicación de criterios de evaluación de la comunicación oral, tanto propia como ajena.</li> <li>- Claridad y coherencia en la exposición oral.</li> <li>- Los usos de distintos tipos de lenguaje en situaciones comunicativas diversas.</li> </ul> <p>Elementos paraverbales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identificación y uso apropiado de las formas de transcripción a la escritura de la entonación, los énfasis y las pausas: signos de puntuación (punto aparte, punto seguido, punto y coma, coma, puntos suspensivos, signos de interrogación y de exclamación); tipos de letra (normal, cursiva, negrita, subrayado).</li> <li>- Identificación y uso apropiado de la entonación, el énfasis y las pausas en la comunicación oral.</li> </ul> <p>Comunicación no verbal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Expresiones faciales, gestos corporales, distancias y proximidades.</li> <li>- Tipos no verbales de comunicación que participan en la comunicación verbal.</li> </ul>

## Los Cuentacuentos

Ámbito de competencias	Contenidos
Comunicación escrita	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Modalizaciones discursivas utilizadas para la distinción entre relación de hechos y expresión de opiniones.</li> <li>- Características del cuento: tema, estructura.</li> <li>- Narrador, personajes, espacio narrativo y acción.</li> <li>- Estructuras gramaticales, elementos de puntuación y ortográficos, enfatizando el sentido de uso que estos tienen en la producción de un texto.</li> <li>- El párrafo.</li> <li>- Importancia y sentido de la reescritura como herramienta de producción de textos.</li> <li>- Características y usos de afiches y volantes como textos informativos.</li> <li>- Reconocimiento y desarrollo de la situación de enunciación de textos escritos:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contextualización del texto.</li> <li>• Situación de comunicación y sus componentes.</li> <li>• Tipo de texto.</li> <li>• Superestructura o esquema tipológico.</li> </ul> </li> <li>- Función del lenguaje: modo, tiempo y persona gramaticales, modalización, pronombres, nexos, léxico y puntuación.</li> </ul> <p>La lectura literaria como diálogo del lector con el texto: Práctica de la lectura literaria concebida como diálogo entre lector y texto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identificación de los elementos literarios relevantes para la interpretación del sentido de las obras (mundo literario, características del hablante y sus relaciones con el lector; concepciones y valores que sustentan la visión del mundo: imágenes, metáforas).</li> <li>- Producción de comentarios escritos sobre la visión que las obras entregan acerca de temas y contenidos de interés para los estudiantes, y sobre el efecto o reacciones provocados por la lectura.</li> <li>- Apreciación de las obras literarias en cuanto objetos estéticos o creaciones del lenguaje y de su valor y significación como medios de expresión y conocimiento del ser humano y del mundo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Afianzamiento del gusto e interés por la lectura interpretativa de obras literarias y valoración de ellas como fuente de deleite y experiencia significativa de formación personal.</li> </ul> </li> </ul>
Comunicación oral	<p>La conversación y la discusión:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Observación de la conversación y la discusión en la experiencia habitual y en los medios de comunicación.</li> <li>- Caracterización de los roles de los participantes.</li> <li>- Aplicación de estrategias para la participación activa, como emisores y oyentes, en un marco de respeto y cordialidad.</li> <li>- Utilización de conversaciones y discusiones en procesos de búsqueda, tratamiento y comunicación de la información.</li> <li>- Producción de discursos orales coherentes y pertinentes, de acuerdo a criterios textuales, lexicales y gramaticales.</li> <li>- Valoración de hábitos de investigación, tanto individual como colaborativa.</li> <li>- Aplicación de criterios de evaluación de la comunicación oral, tanto propia como ajena.</li> <li>- Claridad y coherencia en la exposición oral.</li> <li>- Los usos de distintos tipos de lenguaje en situaciones comunicativas diversas.</li> </ul> <p>Elementos paraverbales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identificación y uso apropiado de las formas de transcripción a la escritura de la entonación, los énfasis y las pausas: signos de puntuación (punto aparte, punto seguido, punto y coma, coma, puntos suspensivos, signos de interrogación y de exclamación); tipos de letra (normal, cursiva, negrita, subrayado).</li> <li>- Identificación y uso apropiado de la entonación, el énfasis y las pausas en la comunicación oral.</li> </ul> <p>Comunicación no verbal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Expresiones faciales, gestos corporales, distancias y proximidades.</li> </ul> <p>Tipos no verbales de comunicación que participan en la comunicación verbal.</p>

## Los Busca Relatos

Ámbito de competencias	Contenidos
Comunicación escrita	<ul style="list-style-type: none"><li>- El concepto de investigar, la secuencia de acciones asociada, los tipos de productos que una investigación puede tener (reporte, informe, relato, artículo, reportaje, entre otros).</li><li>- Profundizar en el concepto de entrevista como tipo de texto, proveer más ejemplos y enseñarles cómo construir buenas preguntas en relación al tema que están investigando.</li><li>- Cómo redactar, el uso del lenguaje formal, la ortografía, la estructura de las oraciones.</li><li>- El concepto de relatar asociado a: estructura, secuencia, coherencia, fluidez y buen uso de la ortografía.</li><li>- Cómo producir un texto discontinuo (esquema) que describa: las partes que tendrá su relato, los acontecimientos que desarrollaran en cada una de ellas.</li><li>- En el contexto de la reescritura: estructura, redacción, ortografía, cita de fuentes.</li><li>- Diseño y diagramación de los textos.</li><li>- Estructura de los afiches, invitaciones y programa del acto de difusión.</li><li>- Factores de la comunicación.</li><li>- Funciones de la comunicación en relación con la intención comunicativa.</li><li>- Conectores.</li><li>- Reconocimiento y desarrollo de la situación de enunciación de textos escritos:<ul style="list-style-type: none"><li>• Relaciones sintácticas: oraciones complejas, orden de las palabras, puntuación intraoracional.</li><li>• Ortografía acentual y literal.</li></ul></li><li>- Comparación analítica de diferentes tipos de textos en función de los aspectos lingüísticos indicados.</li><li>- Criterios de evaluación de textos escritos.</li><li>- Cómo leer los textos, reconociendo ideas centrales en los párrafos, palabras claves, tema del texto.</li><li>- Estrategias de lectura comprensiva: relectura, lectura por párrafos, reconocer palabras claves, entre otros.</li><li>- Análisis de información: el concepto de categoría de análisis, cómo se ordena la información en esas categorías, cómo se discrimina a través de esto la información relevante de la que no lo es.</li></ul> <p style="text-align: right;">• • •</p>

Ámbito de competencias	Contenidos
Comunicación oral	<p>La conversación y la discusión:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Observación de la conversación y la discusión en la experiencia habitual y en los medios de comunicación.</li> <li>- Caracterización de los roles de los participantes.</li> <li>- Aplicación de estrategias para la participación activa, como emisores y oyentes, en un marco de respeto y cordialidad.</li> <li>- Utilización de conversaciones y discusiones en procesos de búsqueda, tratamiento y comunicación de la información.</li> <li>- Producción de discursos orales coherentes y pertinentes, de acuerdo a criterios textuales, lexicales y gramaticales.</li> <li>- Valoración de hábitos de investigación, tanto individual como colaborativa.</li> <li>- Aplicación de criterios de evaluación de la comunicación oral, tanto propia como ajena.</li> <li>- Claridad y coherencia en la exposición oral.</li> <li>- Los usos de distintos tipos de lenguaje en situaciones comunicativas diversas.</li> </ul> <p>Elementos paraverbales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identificación y uso apropiado de las formas de transcripción a la escritura de la entonación, los énfasis y las pausas: signos de puntuación (punto aparte, punto seguido, punto y coma, coma, puntos suspensivos, signos de interrogación y de exclamación); tipos de letra (normal, cursiva, negrita, subrayado).</li> <li>- Identificación y uso apropiado de la entonación, el énfasis y las pausas en la comunicación oral.</li> </ul> <p>Comunicación no verbal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Expresiones faciales, gestos corporales, distancias y proximidades).</li> <li>- Tipos no verbales de comunicación que participan en la comunicación verbal.</li> <li>- La entrevista: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participación activa en el desarrollo de entrevistas.</li> <li>• Reconocimiento de sus objetivos y estructura básica.</li> <li>• Identificación de los roles de entrevistador y entrevistado.</li> <li>• Elaboración de cuestionarios.</li> <li>• Análisis y síntesis de la información recabada en una entrevista.</li> <li>• Uso de recursos tecnológicos en el registro de una entrevista.</li> <li>• Generación de actitudes de respeto y cordialidad.</li> <li>• Desarrollo de la actitud de escuchar activamente.</li> <li>• Desarrollo de hábitos de investigación.</li> <li>• Evaluación de entrevistas diversas tanto presenciales como aquellas observadas en los medios.</li> </ul> </li> </ul>

Este proceso de **enseñar los contenidos necesarios** para que los estudiantes avancen en su trabajo, se puede desarrollar tomando formas de organización según las necesidades colectivas e individuales:

Todo el curso	Estudiantes en particular	Grupos de estudiantes
<p>El profesor identifica tópicos o conceptos que todo un grupo o todo el curso requieren aprender y los presenta, explica y trabaja con todos. Por ejemplo, todos los estudiantes requieren aprender en lenguaje cómo redactar párrafos coherentes. Cada uno lo aplicará luego en la tarea específica de su nivel.</p> <p>Frente a estas situaciones se “rompe” la dinámica de grupo nivel y se da una clase general, esto se puede producir cuántas veces el docente y los estudiantes lo requieran.</p>	<p>El profesor, a través de la evaluación formativa, identifica estudiantes que requieren ayudas específicas con algunos conceptos o tópicos y les explica y da ejemplos en forma individual, esta ayuda les permitirá seguir avanzando en el desarrollo de su trabajo específico.</p>	<p>El profesor explica conceptos a un grupo de estudiantes, quienes están colaborando en el desarrollo de una tarea. Las herramientas necesarias también pueden ser entregadas a través de una lectura específica, documentos de apoyo, entre otros.</p>

Es relevante que los estudiantes puedan reconocer que todo aquello que se les está **enseñando** es en el contexto del desarrollo de alguna tarea específica, por lo tanto, es indispensable asegurar que ellos puedan relacionarla con lo que están haciendo, darle un sentido de uso práctico y posteriormente demostrar que lo aprendieron. En este contexto cobran relevancia las **estrategias** reseñadas en el punto anterior.

### **Evaluar los aprendizajes**

La evaluación en el Grupo Nivel tiene dos propósitos: retroalimentar a los estudiantes y juzgar su desempeño. Es lo que habitualmente se denomina evaluación formativa y sumativa respectivamente. Ambos tipos de evaluación son importantes, no obstante la formativa tiene un rol clave en la medida que le permite a usted como docente identificar en qué aspectos los estudiantes están teniendo dificultades y en cuáles están alcanzando logros y por lo tanto le permite tomar decisiones pedagógicas en el momento adecuado.

Es muy común el reporte de los profesores respecto a los estudiantes que no avanzan en la Nivelación, más común aún es en el Grupo Nivel 1. Este “no avance” puede tener varias explicaciones: las actividades propuestas en el texto no son adecuadas para esos estudiantes, el tipo de ejemplos o lecturas les son lejanos, requieren aún más ayuda de la que están recibiendo, entre otros. El tema que aquí queremos relevar, es que esta dificultad es grande si la detectamos, por ejemplo, a tres semanas de iniciado el proceso, pero aún es tiempo de abordarla en el transcurso del trabajo posterior, sin embargo, esta dificultad se puede convertir en un obstáculo insalvable, si lo detectamos a dos meses de haber partido el trabajo cuando el tiempo para proveer la ayuda necesaria es mucho menor. En este sentido, y sin desconocer la demanda que esto supone a su rol como docente, los grupos de nivel requieren un proceso formativo de evaluación permanente que haga posible idear alternativas de solución a tiempo. Las tablas de desempeño son una herramienta relevante ya que le permiten identificar con precisión las necesidades de aprendizaje particulares de los estudiantes durante todo el proceso, por lo cual no sólo le indican en qué nivel de desempeño se ubica cada uno respecto a los aprendizajes, sino también, qué necesitan aprender para avanzar a los niveles sucesivos.

Para especificar este proceso, proponemos una distinción entre tareas e instrumentos de evaluación. Las tareas de evaluación son aquellas actividades que a usted le permiten “ver” los desempeños de los estudiantes y los instrumentos son aquellos que le permiten juzgar ese desempeño en ciertos niveles de desarrollo.

En el Grupo Nivel 1, le proponemos las siguientes tareas de evaluación para ir, en cada parte del proceso, evaluando formativamente el aprendizaje de los estudiantes:

Parte	Tareas de evaluación sugeridas
I Las palabras	- El primer registro individual en la Bitácora.
II Cuando se agrupan las palabras	- En la Misión 3, el reconocimiento de la función del lenguaje en las oraciones dadas.
III Funciones que pueden cumplir las palabras agrupadas	- El análisis y comentario sobre una noticia. - La actividad final de identificación de textos según función.
Parte IV Palabras para dialogar	- <u>La creación individual de un diálogo.</u> - El análisis grupal de uno de los diálogos. - El análisis individual de los niveles de habla en las oraciones. - La lectura grupal de uno de los fragmentos dramáticos.
V Palabras para informar	- <u>El diseño grupal de un afiche y un volante.</u> - La actividad de diferenciación de tipos de cartas. - El borrador y el <u>texto final de la carta.</u>
VI Palabras para escuchar y contar	- La opinión escrita sobre el cuento El Almohadón de plumas. - La historia que cada uno cuenta a su grupo. - La identificación del tema en los relatos.
VII Palabras para sentir	- <u>El árbol poético.</u> - <u>Transformar un poema en cuento.</u> - El borrador y el <u>texto final del poema</u> creado por ellos.
Parte	Tareas de evaluación sugeridas
VIII Palabras para representar	- La interpretación dialogada de un texto dramático. - Todo el proceso de ensayo de la obra a representar. - <u>La presentación de la obra.</u>
IX Presentando	- Todo el proceso de preparación de la presentación. - <u>Los productos finales expuestos en la presentación.</u>

En el Grupo Nivel 2:

Parte	Tareas de evaluación sugeridas
I Para <b>comenzar</b> a crear	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Escritura del cuento.</li> <li>- Análisis de la estructura del cuento Esquina Peligrosa.</li> </ul>
II El taller aprende para crear	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Ejercicios de las cinco fichas de trabajo.</u></li> <li>- Primer borrador del cuento.</li> </ul>
III Para perfeccionar lo creado	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Ejercitando la lectura, trabajo con los cuentos.</u></li> <li>- Segundo borrador del cuento.</li> <li>- <u>Versión final.</u></li> </ul>
IV Publicando y presentando lo creado	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Invitaciones, guión y programa del acto.</u></li> <li>- <u>Presentación final.</u></li> </ul>

En el Grupo Nivel 3:

Parte	Tareas de evaluación sugeridas
I Elijiendo un tema de investigación	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lectura de Bicho Raro e identificación del tema del texto, los hechos más relevantes, secuencia, palabras claves y palabras desconocidas.</li> </ul>
II Diseñando la investigación	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Trabajo con el fragmento de Ciudad de las Bestias.</li> <li>- <u>El diseño de su investigación.</u></li> </ul>
III Investigando	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Análisis de la entrevista a la Legua York.</li> <li>- Diseño de sus entrevistas.</li> <li>- <u>Carta de solicitud.</u></li> <li>- <u>Análisis de la información obtenida en la investigación.</u></li> </ul>
IV Relatando sobre lo investigado	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Análisis de los factores de la comunicación en sus relatos.</li> <li>- Trabajo con las funciones del lenguaje.</li> <li>- <u>Diseño de la estructura de su relato.</u></li> <li>- Primer borrador del relato.</li> <li>- Segundo borrador del relato.</li> <li>- <u>Versión final del relato.</u></li> </ul>
Parte	Tareas de evaluación sugeridas
V Presentando los relatos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Hacer afiche, invitaciones, programa del acto.</u></li> <li>- <u>Presentación del trabajo en el acto de difusión.</u></li> </ul>
VI Antes de finalizar el Taller	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comentario y evaluación final del taller.</li> </ul>

Las tareas que están subrayadas, son aquellas que se sugieren como apropiadas para, en la medida que sea necesario, realizar también evaluaciones sumativas (calificar los desempeños).

El instrumento que se propone para juzgar esas tareas, es una tabla que describe en cuatro niveles posibles de desempeño los aprendizajes que se espera desarrollar en la Nivelación Restitutiva. Es decir, usted cuenta con una tabla de desempeño para evaluar a los estudiantes

de los tres grupos de nivel. Esto tiene sentido en el contexto que el doble propósito ya enunciado de nivelar y avanzar en los aprendizajes del 1ero medio, requiere ir siendo contrastado con una meta común para todos, sin olvidar que los tres grupos parten el proceso en posiciones de mayor (Grupo Nivel 1) o menor (Grupo nivel 3) distancia de esa meta común.

**Un ejemplo concreto de su uso:**

**Nivel 2  
Parte I**

**Actividad Leyendo a otros autores**

Los estudiantes deben leer el cuento Esquina Peligrosa y luego, en grupo, identificar las acciones del cuento que reflejan su inicio, desarrollo y desenlace.

El aprendizaje que se está buscando desarrollar aquí es el siguiente:

Niveles Aprendizaje	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4
Comprender el tema, los datos y hechos de los textos que lee.	Reconoce tema, datos y hechos. Tiene dificultad con los datos numéricos en un texto. Confunde u omite algunos hechos relevantes respecto a lo leído en el texto.	Reconoce tema, datos y hechos. Discrimina aquellos hechos relevantes de los que no lo son. Tiene dificultades para organizar la información que le entrega el texto.	Reconoce y ordena información explícita en el texto y la representa en formatos distintos.  Relaciona información relevante proveniente del texto con su experiencia personal.	Reconoce, ordena y analiza información explícita en el texto y la representa en formatos distintos.  Relaciona información relevante del texto con textos o información obtenida en otras circunstancias.

Si usted contrasta lo que los estudiantes hicieron con las descripciones de la tabla obtendrá dos tipos de información:

- (1) En qué nivel de desempeño se ubican en ese momento respecto a reconocer estructura de los textos que leen.
- (2) Qué necesitan aprender para poder avanzar a los niveles de desempeño sucesivos, por lo tanto, qué ayuda y conocimiento específico usted deberá proveerles para que realicen ese avance.

Con esta información usted puede retroalimentar a los estudiantes y a la vez tener información específica de cómo seguir avanzando con ellos.

Junto con este instrumento que se provee, usted puede usar otros como listas de chequeo o cotejo, de hecho se proveen listas de cotejo para que los propios estudiantes autoevalúen sus producciones en los niveles 2 y 3. Lo que es importante de considerar es que la tabla complementa estos otros instrumentos y los enriquece por el tipo de información que entrega.

La tabla de desempeño usted la encontrará en las páginas siguientes.

### Tabla de desempeño Grupos Nivel

Es importante que usted considere que la meta para todos los estudiantes es alcanzar el nivel 4 de desempeño, por lo tanto, la tabla en ningún caso implica, por ejemplo, que los estudiantes del grupo nivel 1 sólo alcanzan el nivel 1 en la tabla y así sucesivamente. Es decir, los niveles de desempeño de la tabla no refieren per se a los Grupos de Nivel, y el esfuerzo del primer semestre es que todos, desde sus puntos de partida iniciales, logren ubicarse en los niveles de desempeño de mayor desarrollo.

Niveles Aprendizajes	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4
	<b>COMUNICACIÓN ESCRITA</b>			
Desarrollar las fases de producción de un texto: recopilación de la información, organización del contenido y producción lingüística del texto.	Tiene dificultad para definir la información que requiere; discriminar información relevante de la accesoria y usar fuentes de información (libros de texto, diccionarios, Internet, etc.). Organiza el texto de manera confusa, mezcla ideas en los párrafos y el sentido global del texto se pierde. Tiene dificultades para incorporar, en la reescritura, adecuaciones ortográficas y de redacción.	Usa estrategias para definir la información que requiere; identifica fuentes de información (libros de texto, diccionarios, Internet, etc.), resume, toma notas y analiza la información discriminando la relevante de la accesoria. Organiza el texto en párrafos por ideas principales y construye el texto enlazando las ideas de manera clara. Tiene dificultades con las adecuaciones de redacción y ortográficas en su escritura.	Usa estrategias para definir la información que requiere; identifica fuentes de información (libros de texto, diccionarios, Internet, etc.), resume, toma notas y analiza la información discriminando la relevante de la accesoria. La construcción del texto es clara, las ideas principales están desarrolladas en párrafos y el texto en su conjunto responde al sentido global predefinido. Evalúa y corrige su texto aplicando las adecuaciones de redacción y ortografía necesarias.	Aplica un procedimiento ordenado para la producción de los textos: búsqueda de información; planificación del contenido y estructura del texto; escritura, evaluación y reescritura. Usa estrategias para definir la información que requiere; identifica fuentes de información (libros de texto, diccionarios, Internet, etc.), resume, toma notas y analiza la información discriminando la relevante de la accesoria. La construcción del texto es clara, las ideas principales están desarrolladas en párrafos y el texto en su conjunto responde al sentido global predefinido. Evalúa y corrige su texto aplicando las adecuaciones de redacción y ortografía necesarias.
Identificar en el proceso de construcción de un texto los parámetros de la situación comunicativa y el tipo de texto adecuado.	Tiene dificultad para definir los destinatarios de sus textos y el propósito del mismo. Confunde los tipos de texto adecuados a los diversos propósitos.	Define los destinatarios de sus textos y con ayuda puede establecer el propósito de los mismos y el tipo de texto adecuado.	Define con precisión los destinatarios de sus textos. Establece el tipo de texto adecuado y con ayuda puede adecuar el nivel de habla a utilizar.	Define con precisión los destinatarios de sus textos y el propósito de los mismos. Establece el tipo de texto y el nivel de habla adecuado para su construcción. . . .

Niveles Aprendizajes	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4
Comprender el tema, los datos y hechos de los textos que lee.	Reconoce tema, datos y hechos. Tiene dificultad con los datos numéricos en un texto. Confunde u omite algunos hechos relevantes respecto a lo leído en el texto.	Reconoce tema, datos y hechos. Discrimina aquellos hechos relevantes de los que no lo son. Tiene dificultades para organizar la información que le entrega el texto.	Reconoce y ordena información explícita en el texto y la comunica a través de diversas actividades: contestar preguntas, opinar, transformar cuentos en noticias, hacer esquemas, entre otros.  Relaciona información relevante proveniente del texto con su experiencia personal.	Reconoce, ordena y analiza información explícita en el texto y comunica su comprensión a través de diversas actividades: contestar preguntas, opinar, transformar cuentos en noticias, hacer esquemas, entre otros. Relaciona información relevante del texto con textos o información obtenida en otras circunstancias.
Formular, en forma escrita y fundamentada, sus pensamientos, comentarios y opiniones personales sobre las obras leídas y las reacciones que les ha suscitado su lectura.	Tiene dificultad para comprender el texto. Confunde el contenido del texto. No opina o bien su opinión es inconexa, sin relación con lo planteado basada en una impresión sin fundamento.	Tiene dificultad para comprender el texto, confunde el sentido de lo que se plantea. Plantea su opinión respecto a algunos de los aspectos que se solicitan, pero ésta es confusa.	Comprende el contenido y el sentido global del texto. Plantea sus opiniones, pensamientos o comentarios con claridad dando ejemplos que apoyan su postura.	Comprende el contenido y el sentido global del texto. Plantea su opinión con claridad y usa partes del texto para argumentar a favor o en contra de lo que ahí se plantea.
Analizar mensajes como cartas al director, afiches, avisos, convocatorias e informativos, considerando las funciones del lenguaje y los parámetros de la situación de comunicación.	Reconoce que los textos responden a parámetros comunicativos y que portan funciones del lenguaje pero tiene dificultad para identificarlos o aplicarlos en los textos que lee o produce.	Reconoce que los textos responden a parámetros comunicativos y que portan funciones del lenguaje. Puede identificar los parámetros de la situación comunicativa en textos simples. Confunde las funciones del lenguaje en los textos que lee o produce.	Reconoce que los textos responden a parámetros comunicativos y que portan funciones del lenguaje. Puede identificar los parámetros de la situación comunicativa y las funciones del lenguaje en los textos que lee o produce. Puede identificar la función que predomina en textos de mayor complejidad. •••	Reconoce que los textos responden a parámetros comunicativos y que portan funciones del lenguaje. Puede identificar los parámetros de la situación comunicativa y las funciones del lenguaje en los textos que lee o produce. Puede identificar la función que predomina en textos de mayor complejidad. •••

Niveles Aprendizajes	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4
<b>COMUNICACIÓN ORAL</b>				
<p>Aplicar <b>estrategias</b> para recabar información desde <b>diversas</b> fuentes, seleccionar la adecuada, procesarla de acuerdo a propósitos claros y precisos, y comunicarla <b>adecuadamente</b> en una <b>conversación</b> o discusión.</p>	<p>Obtiene información desde fuentes diversas provistas por el profesor pero la selección de ésta es precaria, se remite al copiado textual de lo que aparece en las fuentes o bien selecciona información que no es la más relevante para los propósitos predefinidos. Tiene dificultad para comunicar la información obtenida en conversaciones o discusiones.</p>	<p>Obtiene información desde diversas fuentes, según el tema y/o problema a abordar. Selecciona la información relevante de la que no lo es según el propósito predefinido. Tiende a comunicar la información que obtiene de manera memorística, por lo cual sus intervenciones no son fluidas.</p>	<p>Obtiene información desde diversas fuentes de información como personas de la comunidad, diarios, revistas, fragmentos precisos de libros, red Enlaces, páginas web, periódicos, bibliotecas o determinados personajes, según el tema o problema que se plantea. Aplica diversas técnicas de clasificación: fichas de contenido, resúmenes, esquemas, diagramas, que permiten ordenar y clasificar la información sobre el tema investigado de tal modo de facilitar su utilización en una conversación o discusión. Comunica la información de manera fluida y coherente en una conversación o discusión.</p>	<p>Obtiene información desde diversas fuentes de información como personas de la comunidad, diarios, revistas, fragmentos precisos de libros, red Enlaces, páginas web, periódicos, bibliotecas o determinados personajes, según el tema o problema que se plantea. Aplica diversas técnicas de clasificación: fichas de contenido, resúmenes, esquemas, diagramas, que permiten ordenar y clasificar la información sobre el tema investigado de tal modo de facilitar su utilización en una conversación o discusión. Comunica la información de manera fluida y coherente en una conversación o discusión.</p>
<p>Comprender que la comunicación <b>interpersonal</b> puede emplear otras <b>modalidades</b> que el lenguaje oral y escrito: las <b>expresiones</b> faciales, los <b>gestos corporales</b>, y las <b>distancias relativas</b> respecto de (o los) interlocutor (es).</p>	<p>Tiene dificultad para analizar y explicar la relación entre los gestos, expresiones faciales - corporales y distancias que utiliza para comunicarse con el otro y el mensaje oral que está comunicando. En general está poco consciente de ello.</p>	<p>Reconoce que la comunicación oral se apoya en otros elementos para hacerse más efectiva. Se da cuenta de que algunas formas de expresión o gestos están permitidos y otros no.</p>	<p>Entiende que el lenguaje corporal y el contacto interpersonal constituyen aspectos especialmente importantes de la comunicación. Reconoce que este tipo de interacción complementa los mensajes que se emiten o reciben.</p>	<p>Entiende que el lenguaje corporal y el contacto interpersonal constituyen aspectos especialmente importantes de la comunicación. Reconoce que este tipo de interacción complementa los mensajes que se emiten o reciben y que pueden negar o afirmar lo que se está diciendo.</p>

Niveles Aprendizajes	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4
<b>COMUNICACIÓN ORAL</b>				
Participar en conversaciones o discusiones expresando sus ideas y opiniones con claridad.	Tiene dificultad para ordenar y expresar sus ideas y opiniones con claridad. Participa mínimamente y su expresión es confusa.	Ordena y expone sus ideas con claridad, algunas de sus intervenciones son poco claras o no entregan la información necesaria respecto al tema que se está conversando. Tiene dificultad para articular sus intervenciones.	Ordena y expone sus ideas con claridad. Tiene dificultad en articular intervenciones extensas. Opina usando argumentos propios.	Ordena y expone sus ideas con claridad. Opina fundamentadamente y con argumentos propios y bien contruidos. Contra argumenta si se requiere.
Expresarse en situaciones comunicativas orales utilizando el nivel de habla que mejor corresponda a los interlocutores, al contenido y al contexto.	Tiene dificultad para adecuar el nivel de habla a la situación comunicativa. Utiliza frecuentemente expresiones poco apropiadas al contexto y vocabulario poco específico para el tema que se está conversando (abundan expresiones genéricas como: cosa, eso, la cuestión, entre otros).	Adecua, en casi todas sus intervenciones, el nivel de habla a la situación comunicativa. En algunos momentos tiende a usar expresiones poco apropiadas al contexto. Su vocabulario es poco específico (abundan expresiones genéricas como: cosa, eso, la cuestión, entre otros).	Adecua el nivel de habla a la situación comunicativa durante toda la conversación. Usa vocabulario específico al tema en discusión.	Adecua el nivel de habla a la situación comunicativa durante toda la conversación. Usa vocabulario específico al tema en discusión. Se sitúa en la situación comunicativa reconociendo el tipo de relación con los interlocutores (asimetría, simetría o complementariedad).
Evaluar la participación propia y ajena, a través de la aplicación de pautas claras y eficaces, para retroalimentar sus propios procesos comunicativos.	Reconoce en términos generales, debilidades y fortalezas en su desempeño comunicativo y el de sus compañeros. Tiene dificultad para evaluar específicamente los aspectos más o menos logrados. Tiene dificultad para aplicar una pauta de auto y coevaluación y generar acciones de mejoramiento a partir de ello.	Reconoce debilidades y fortalezas en su desempeño comunicativo y el de sus compañeros. Con ayuda puede aplicar una pauta para el proceso de auto y coevaluación. Requiere ayuda para aplicar y sugerir a sus compañeros, acciones de mejoramiento de los desempeños a partir de lo que ha evaluado.	Identifica y analiza aspectos más y menos logrados en su desempeño y el de sus compañeros. Realiza procesos de auto y coevaluación a partir de pautas predefinidas argumentando su juicio evaluativo. Requiere ayuda para aplicar y sugerir a sus compañeros, acciones de mejoramiento de los desempeños a partir de lo que ha evaluado.	Identifica y analiza aspectos más y menos logrados en su desempeño y el de sus compañeros. Realiza procesos de auto y coevaluación a partir de pautas predefinidas argumentando su juicio evaluativo. Sugiere y aplica acciones de mejoramiento de los desempeños a partir de lo que ha evaluado.

### 3.4 La evaluación de medio término.

Como ya se señaló, y con el propósito de tener un panorama del avance en los desempeños de los estudiantes al término del primer semestre, se ha diseñado una prueba, la cual deben desarrollar **todos los estudiantes del curso** sin importar en qué nivel van trabajando. Esta prueba evalúa los siguientes aprendizajes:

Comunicación escrita	Comunicación oral
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollar las fases de producción de un texto: recopilación de la información, organización del contenido y producción lingüística del texto.</li> <li>- Identificar en el proceso de construcción de un texto los parámetros de la situación comunicativa y el tipo de texto adecuado.</li> <li>- Comprender el tema, los datos y hechos de los textos que lee.</li> <li>- Formular, en forma escrita y fundadamente, sus pensamientos, comentarios y opiniones personales sobre las obras leídas y las reacciones que les ha suscitado su lectura.</li> <li>- Analizar mensajes como cartas al director, afiches, avisos, convocatorias e informativos, considerando las funciones del lenguaje y los parámetros de la situación de comunicación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aplicar criterios normativos relacionados con la adecuación del léxico, la gramática y la pronunciación en sus intervenciones discursivas.</li> <li>- Participar en debates o conversaciones expresando sus ideas y opiniones con claridad.</li> </ul>

La prueba tiene la siguiente estructura:

Ámbito de competencias	Actividades
Comunicación escrita	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hacer un volante o panfleto.</li> <li>2. Carta al director: contestan preguntas.</li> <li>3. Escriben una opinión sobre la carta al director que leyeron.</li> <li>4. Operaciones de invierno: contestan preguntas.</li> <li>5. El paseo matinal: contestan preguntas.</li> <li>6. Escriben una opinión sobre la lectura anterior.</li> <li>7. Noticia: escriben un comentario.</li> </ol>
Comprensión oral	<ol style="list-style-type: none"> <li>8. Comentan en grupo a partir de un texto.</li> </ol>

La prueba combina preguntas de selección múltiple y desarrollo. Para evaluar esto se sugieren los siguientes criterios:

Pregunta	Criterios
1	Se evalúa con la tabla de desempeño
2 2.1 – C 2.2 – A 2.3 - C	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No contesta <b>correctamente</b> ninguna de las preguntas: nivel 1.</li> <li>- Contesta correctamente una de las preguntas: nivel 2.</li> <li>- Contesta correctamente 2 o más de las preguntas: nivel 3.</li> </ul>

Pregunta	Criterios
<b>3</b>	Se evalúa con la tabla de desempeño.
<b>4</b> 4.1 – B 4.2 – C 4.3 – B 4.4 - D	- No contesta correctamente ninguna o una de las preguntas: nivel 1. - Contesta correctamente dos de las preguntas: nivel 2. - Contesta correctamente 3 o más de las preguntas: nivel 3.
<b>5</b> 5.1 – A 5.2 – B 5.3 - B	- No contesta correctamente ninguna de las preguntas: nivel 1. - Contesta correctamente la pregunta 4.1: nivel 2. - Contesta correctamente la pregunta 4.1 y la 4.2 o 4.3: nivel 3.
<b>6</b>	Se evalúa con la tabla de desempeño.
<b>7</b>	Se evalúa con la tabla de desempeño.
<b>8</b>	Se evalúa con la tabla de desempeño.

La última actividad es de comunicación oral y al igual que en el diagnóstico, requiere ser evaluada durante su desarrollo.

En la prueba se evalúan los aprendizajes esperados del 1er semestre que son claves para el avance de los estudiantes tanto en comunicación escrita como comunicación oral, por lo tanto se provee una tabla de desempeño que describe estos aprendizajes en tres niveles posibles de desarrollo de tal modo que usted pueda organizar los tres grupos de proyecto con los cuales trabajará el segundo semestre. Por otra parte, y considerando que los estudiantes han trabajado ya un semestre, el nivel 1 de desempeño es de mayor complejidad que los descritos en la tabla de desempeño del diagnóstico y de los grupos de nivel.

La prueba está diseñada para ser desarrollada en 4 horas pedagógicas y en el anexo 1.3 de este manual usted encontrará una hoja para registrar los resultados de cada estudiante en esta evaluación. Esta prueba cada liceo debe multicopiarla para los estudiantes respectivos. Si su liceo quiere obtener el archivo en formato word para ajustarlo, al final del manual encontrará una dirección de correo electrónico donde podrá solicitarlo.

**Tabla de desempeño prueba de medio término**

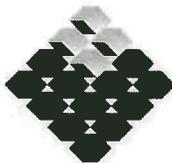
Niveles Aprendizajes	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
<p>Desarrollar las fases de producción de un texto: recopilación de la información, organización del contenido y producción lingüística del texto. (Pregunta 1)</p>	<p>Usa estrategias para definir la información que requiere; discrimina información relevante de la accesoria. Organiza el texto en párrafos por ideas principales pero la construcción de los párrafos es confusa. Tiene dificultades con la redacción y ortográficas en su escritura.</p>	<p>Usa estrategias para definir la información que requiere; discrimina información relevante de la accesoria. Organiza el texto en párrafos por ideas principales y construye el texto enlazando las ideas de manera clara. Tiene dificultades con las adecuaciones de redacción y ortográficas en su escritura.</p>	<p>Aplica un procedimiento ordenado para la producción de los textos: búsqueda de información; planificación del contenido y estructura del texto; escritura, evaluación. La construcción del texto es clara, las ideas principales están desarrolladas en párrafos y el texto en su conjunto responde al sentido global predefinido. Evalúa y corrige su texto aplicando las adecuaciones de redacción y ortografía necesarias.</p>
<p>Comprender el tema, los datos y hechos de los textos que lee. (Preguntas 2)</p>	<p>Reconoce tema, datos y hechos. Discrimina aquellos hechos relevantes de los que no lo son. Tiene dificultades para organizar la información que le entrega el texto.</p>	<p>Reconoce y ordena información explícita en el texto y la comunica a través de diversas actividades: contestar preguntas, opinar, transformar cuentos en noticias, hacer esquemas, entre otros.</p>	<p>Reconoce y ordena información explícita en el texto y la comunica a través de diversas actividades: contestar preguntas, opinar, transformar cuentos en noticias, hacer esquemas, entre otros.</p>
<p>Leer y comprender textos literarios breves. (Pregunta 4)</p>	<p>Identifica el tema del texto. Tiene dificultad para comprender fragmentos del texto e interpretar su sentido.</p>	<p>Identifica el tema del texto. Comprende y puede interpretar el sentido de parte de los fragmentos planteados.</p>	<p>Relaciona información relevante del texto con textos o información obtenida en otras circunstancias.</p>
<p>Formular, en forma escrita y fundadamente, sus <b>pensamientos</b>, comentarios y opiniones <b>personales</b> sobre las obras leídas y las reacciones que les ha <b>suscitado</b> su lectura. (Preguntas 3 y 4)</p>	<p>Tiene dificultad para comprender el texto, confunde el sentido de lo que se plantea. Plantea su opinión respecto a algunos de los aspectos que se solicitan, pero ésta es confusa.</p>	<p>Comprende el contenido y el sentido global del texto. Plantea sus opiniones, pensamientos o comentarios con claridad dando ejemplos que apoyan su postura.</p>	<p>Comprende el contenido y el sentido global del texto. Plantea su opinión con claridad y usa partes del texto para argumentar a favor o en contra de lo que ahí se plantea.</p> <p>• • •</p>

Niveles Aprendizajes	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
<p>Analizar mensajes como cartas al director, afiches, avisos, convocatorias e informativos, considerando las funciones del lenguaje y los parámetros de la situación de comunicación. (Pregunta 3)</p>	<p>Reconoce que los textos responden a parámetros comunicativos y que portan funciones del lenguaje. Puede identificar los parámetros de la situación comunicativa en textos simples. Confunde las funciones del lenguaje en los textos que lee o produce.</p>	<p>Reconoce que los textos responden a parámetros comunicativos y que portan funciones del lenguaje. Puede identificar los parámetros de la situación comunicativa en textos simples y las funciones del lenguaje en textos donde son claramente reconocibles.</p>	<p>Reconoce que los textos responden a parámetros comunicativos y que portan funciones del lenguaje. Puede identificar los parámetros de la situación comunicativa y las funciones del lenguaje en los textos que lee o produce. Puede identificar la función que predomina en textos de mayor complejidad.</p>
<p>Identificar en el proceso de construcción de un texto los parámetros de la situación comunicativa y el tipo de texto adecuado. (Pregunta 5)</p>	<p>Define los destinatarios de sus textos y puede establecer el propósito de los mismos y el tipo de texto adecuado.</p>	<p>Define los destinatarios de sus textos y el propósito de los mismos. Establece el tipo de texto adecuado y puede adecuar el nivel de habla a utilizar.</p>	<p>Define con precisión los destinatarios de sus textos y el propósito de los mismos. Establece el tipo de texto adecuado y el nivel de habla adecuado para su construcción.</p>
<p>Aplicar criterios normativos relacionados con la adecuación del léxico, la gramática y la pronunciación en sus intervenciones discursivas. (Pregunta 6)</p>	<p>Adecua, en casi todas sus intervenciones, el nivel de habla a la situación comunicativa. En algunos momentos tiende a usar expresiones poco apropiadas al contexto. Su vocabulario es poco específico (abundan expresiones genéricas como: cosa, eso, la cuestión, entre otros).</p>	<p>Adecua el nivel de habla a la situación comunicativa durante toda la conversación. Usa vocabulario específico al tema en discusión.</p>	<p>Adecua el nivel de habla a la situación comunicativa durante toda la conversación. Usa vocabulario específico al tema en discusión. Se sitúa en la situación comunicativa reconociendo el tipo de relación con los interlocutores (asimetría, simetría o complementariedad).</p>
<p>Participar en debates o conversaciones expresando sus ideas y opiniones con claridad. (Pregunta 6)</p>	<p>Ordena y expone sus ideas con claridad, algunas de sus intervenciones son poco claras o no entregan la información necesaria respecto al tema que se está conversando. Tiene dificultad para articular sus intervenciones.</p>	<p>Ordena y expone sus ideas con claridad. Tiene dificultad en articular intervenciones extensas. Opina usando argumentos propios.</p>	<p>Ordena y expone sus ideas con claridad. Opina fundamentadamente y con argumentos propios y bien contruidos. Contra argumenta si se requiere.</p>

# Prueba Medio Término

1° medio  
Lengua Castellana y Comunicación

EDUCACION  
**Nuestra  
Riqueza**



GOBIERNO DE CHILE  
MINISTERIO DE EDUCACION

PROGRAMA LICEO PARA TODOS

Nivelación Restitutiva  
PRIMER AÑO MEDIO

Teléfono 390-4032 · Fax: 380-0303 · Web: [www.mineduc.cl/lpt](http://www.mineduc.cl/lpt) · Teatinos 20 · Of. 53 · Santiago · Chile

## Parte I

### Comunicación escrita

#### 1. Escribir un volante o panfleto.

##### Instrucciones:

- Lee con atención la situación que se describe.
- A continuación tú tienes que hacer un volante o panfleto con la información más relevante para promocionar la fiesta.

La Directiva del 1° J del Liceo "Juanita Fernández" requiere reunir dinero para realizar su paseo de fin de año. Para ello han decidido hacer una fiesta el día sábado 11 de diciembre, en el gimnasio del liceo a partir de las 23:00 horas. El curso espera reunir al menos 200 personas para financiar su paseo, para ello han estado trabajando intensamente. La fiesta tendrá los siguientes atractivos:

- La entrada tendrá un valor de \$1.000 con derecho a una bebida o cerveza.
- Música en vivo con el grupo "Legua York".
- Tres ambientes de baile.
- Hasta las 12:00 de la noche podrán entrar dos personas por \$1.500.

Escribe aquí:



## 2. Carta al director

### Instrucciones:

- Lee detenidamente el siguiente texto.
- Contesta las preguntas marcando con una X la alternativa correcta.
- La pregunta 2.4 es de desarrollo.

### Cartas al Director

10/7/05 9:49:22 AM

#### Parque arruinado

Ya que el columnista Hernán Larraín se ha referido a la pérdida de parques públicos, me permito llamar la atención sobre el crimen urbanístico que se ha cometido frente a la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, en la calle Pío Nono. Ahí, con el beneplácito de las autoridades y para permitir la instalación de vulgares kioscos de artesanía barata, se ha arruinado el hermoso parque que le daba rango y perspectiva al interesante edificio de esa Facultad. Hace muchos años, cuando tímidamente comenzaba a instalarse un kiosco, en carta a algún diario, advertí que no se debía tolerar comercio en ese parque, que éste lo invadiría y que después sería muy difícil sacarlo de ahí. Pues bien, así ocurrió.

Los profesores y estudiantes de la Facultad de Derecho deberían iniciar un movimiento de recuperación de este espacio público expropiado a todos los chilenos para beneficio de unos pocos comerciantes.

Andrés Vautero

(Carta publicada en [www.elmostrador.cl](http://www.elmostrador.cl))

### 2.1 ¿Quién es el emisor del texto?

- a) [www.elmostrador.cl](http://www.elmostrador.cl)
- b) El director del diario.
- c) Andrés Vautero
- d) Hernán Larraín.

### 2.2 ¿Cuál es el propósito del texto?

- a) Opinar
- b) Comentar.
- c) Informar.
- d) Narrar.

### 2.3 ¿Cuál es el tema del texto?

- a) Los parques públicos.
- b) La pérdida de espacios públicos.
- c) El comercio y su impacto en los espacios públicos de recreación.
- d) La despreocupación de la Facultad de Derecho por el parque de Pío Nono.

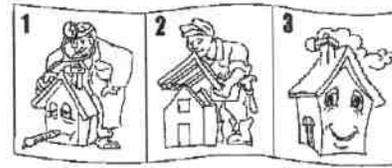


### 3. Operaciones de Invierno.

Instrucciones:

- Lee el texto.
- Contesta las preguntas marcando con una X la alternativa correcta.

## Operaciones de Invierno 2006



*... Acompáñanos a reparar las casas de 50 familias en Rancagua y a compartir con ellas un fin de semana ...*



**CORRE A INSCRIBIRTEEEE!!!**

Inscripciones en: CAI y CABA

Fecha: 8 y 9 de Junio

Valor: \$3500

Para mayor información visita [www.caluc.cl](http://www.caluc.cl)

**ORGANIZAN:**

**CENTROS DE ALUMNOS DE INGENIERÍA Y BACHILLERATO**

(Texto extraído y adaptado de: [www.simce.cl](http://www.simce.cl))

#### 3.1 ¿Qué se promueve en el aviso?

- a) Materiales para reparar viviendas.
- b) Una campaña de ayuda en invierno.
- c) Un instructivo para reparar casas.
- d) Una empresa constructora.

#### 3.2 El destinatario del texto es:

- a) Constructores civiles.
- b) Arquitectos.
- c) Estudiantes de Ingeniería y Bachillerato.
- d) Personas que vivan en Rancagua.

#### 3.3 La función del lenguaje que predomina en el texto es:

- a) Emotiva.
- b) Apelativa.
- c) Poética.
- d) Referencial.

#### 3.4 ¿Qué valor se incentiva en el aviso?

- a) La comodidad.
- b) La prevención.
- c) La igualdad.
- d) La solidaridad.

#### 4. El paseo matinal.

##### Instrucciones:

- Lee el texto.
- Contesta las preguntas marcando con una X la alternativa correcta.
- La pregunta 4.4 es de desarrollo.

### EL PASEO MATINAL

Diego Muñoz Valenzuela, chileno

Pasaba por ahí todas las mañanas, con las manos nerviosas ocultas en los bolsillos de su abrigo ya tan raído. La observaba en silencio, hasta olvidaba el hambre por momentos mientras le enviaba imágenes alegres, celos, sufrimientos. Concentrábese en ese aire altanero, en esa distancia suya, en sus ojos perdidos a lo lejos. Nunca pudo desalentarlo su indiferencia, tampoco esa distinción tan lejana a su propia miseria.

Ella tal vez en ocasiones sentía la calidez de su mirada; quizás hasta alguna vez quiso responderle, sonreírle a él en especial o derramar alguna lágrima. Pero hay tantas, tantas cosas prohibidas para un maniquí encerrado en su vidriera. Aún así, él sobrevivió todo ese tiempo gracias a ella.

(Extraído de: Cien microcuentos chilenos, Juan Armando Epple (antologador), Editorial Cuarto Propio, 2002, Santiago de Chile)

#### 4.1 El tema del texto es:

- a) Un hombre que pasea por las mañanas.
- b) La relación de un hombre con una mujer-maniquí.
- c) La miseria de un hombre.
- d) La indiferencia de una mujer.

#### 4.2 El fragmento “esa distinción tan lejana a su propia miseria” se puede interpretar como:

- a) La mujer era muy distinta al que la observaba.
- b) La mujer le era indiferente.
- c) La mujer era rica.
- d) La mujer era inalcanzable.

#### 4.3 El fragmento “él sobrevivió todo ese tiempo gracias a ella” puede interpretarse como:

- b) El hombre murió cuando la mujer desapareció.
- c) El hombre encontraba un motivo para vivir en la contemplación de la mujer.
- d) El hombre sólo vivía por la mujer.
- e) El hombre estaba loco.





## Parte II Comunicación oral

### 6. Opinar en grupo.

#### Instrucciones:

- Reúnanse en grupos de 4 (preferentemente mixtos).
- Lean el texto.

La mente del hombre casado

## Una elección difícil

(Fragmento)

“Ni siquiera sé por qué me llaman machista”, me dijo mi amigo Mossen, “yo creo que las mujeres son superiores a los hombres. Pero de todos modos quiero casarme con una mujer que lave los platos, cuide a los niños y me adore como a un héroe”.

“Me dicen que ellas pueden desempeñarse igual o mejor que los hombres en la política y en los negocios”, continuó. “¡Por supuesto! ¡Mucho mejor! Pero de todos modos, quiero casarme con una mujer que me cocine, me planche las camisas y me lustre los zapatos. También quiero que sea bonita, que nunca engorde y que cuide su aspecto a todas horas”.

(Escrito por Marcelo Binmajer, columnista de El Mercurio)

- Comenten sus opiniones en el grupo respecto a la visión de la mujer que **se presenta en el texto**.
- Presenten sus conclusiones en el plenario que organizará el profesor.

# Capítulo 4

## Proyecto Postnivelación

### 4.1 Su rol en el proceso

El rol de este proyecto que se propone es proveer a los estudiantes un contexto de actividad común en el cual trabajen los aprendizajes de la Unidad 3 del Programa de Estudio la cual no se aborda en el primer semestre con la Nivelación Restitutiva. El proyecto considera una organización en grupos que tienen disposiciones de aprendizaje diferentes (a partir de los resultados de la prueba de medio término) no obstante todos están involucrados en un proyecto de diseño y producción de un medio de comunicación.

A continuación se desarrolla el proyecto respecto a sus Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos, aprendizajes esperados, formas de organización, sugerencias de actividades, tareas e instrumentos de evaluación.

### 4.2 Proyecto: Un medio de comunicación para nuestro liceo.

El presente proyecto tiene por propósito elaborar un medio de comunicación interno del liceo, el cual puede tomar la forma de un diario, un programa de TV o un programa de radio, de acuerdo a las posibilidades tecnológicas del establecimiento, e integrar en su desarrollo las competencias que los estudiantes deben desarrollar a partir de la Unidad 3 del Programa de Primer Año Medio. El proyecto ha sido diseñado para ser desarrollado como tiempo máximo en 60 horas de clases, es decir, tres meses y medio de trabajo.

El contexto común es el diseño y elaboración de un medio de comunicación, no obstante dentro del curso, los subgrupos que se conformen pueden perfectamente elegir medios de comunicación distintos. Es decir, algunos grupos pueden elegir hacer un diario, otros un programa radial, otros una revista, un video o un cortometraje, etc.

#### Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos

Los OF y CMO que aborda el proyecto, usted los encontrará detallados en la página siguiente.

Objetivos Fundamentales	Contenidos Mínimos
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fortalecer el interés y el gusto por la lectura habitual de obras <b>literarias significativas</b> reconociendo su valor como experiencia de formación y crecimiento personales, y de conocimiento y comprensión de sí mismo y del mundo (OF 6).</li> <li>• Comprender la importancia cultural de las obras literarias, relacionándolas con diversas manifestaciones culturales de la época de su creación (OF 7).</li> <li>• Descubrir y proponer sentidos en torno a los temas planteados en las obras literarias, y proponer opiniones personales sobre ellos (OF 8).</li> <li>• Expresar la interioridad personal y explorar la propia creatividad, elaborando pequeños textos de intención literaria (OF 9).</li> <li>• Comprender los diferentes tipos de mensajes y las funciones fundamentales de los medios masivos de comunicación (OF 10).</li> </ul>	<p>Niveles de habla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distinción de los niveles del habla en el ámbito de la experiencia de la comunicación social: uso informal y formal.</li> <li>• <b>Valoración</b> de las <b>normas</b> sociales y del uso formal de la <b>lengua</b>.</li> <li>• Experiencia de situaciones formales en el contexto sociocultural.</li> <li>• Caracterización de las formas léxicas, gramaticales y textuales en los diferentes niveles del habla.</li> <li>• Relación entre niveles del habla y grupos sociales.</li> <li>• Distinción entre relaciones simétricas y complementarias o asimétricas en variados ámbitos de la vida social de las personas.</li> <li>• Evaluación del uso personal del habla en diversos contextos socioculturales.</li> </ul> <p>El lenguaje como acción:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconocimiento de la capacidad del lenguaje de realizar acciones, y no sólo de mencionarlas: los actos de habla.</li> <li>• Identificación del tipo de expresiones capaces de constituir actos de habla: directas (verbos ‘performativos’), e indirectas (preguntas, órdenes, peticiones, críticas, etc.).</li> <li>• Identificación y uso apropiado de las condiciones lingüísticas y extralingüísticas requeridas para la eficacia de los actos de habla: modo, tiempo y persona verbales; situación contextual.</li> <li>• Comprensión y utilización adecuadas del lenguaje como acción.</li> </ul> <p>Modalizaciones discursivas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exposición de hechos.</li> <li>• Manifestación de opinión.</li> </ul> <p>Funciones de los medios de comunicación en la sociedad:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconocimiento de las funciones de los medios de comunicación masiva en la sociedad.</li> <li>• Observación del uso de diferentes códigos en los medios.</li> <li>• Comparación de los recursos y elementos de los medios con otras manifestaciones culturales.</li> <li>• Valoración crítica de las funciones sociales de los medios.</li> </ul> <p>Las obras literarias como producciones realizadas en un contexto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Investigación de antecedentes significativos del contexto de producción de las obras literarias (situaciones históricas, tendencias y movimientos artísticos, culturales, filosóficos, circunstancias de la vida de los autores, relaciones entre las artes, etc.).</li> <li>• Integración de los elementos contextuales en la lectura e interpretación de las obras literarias: reconocimiento de las relaciones contexto-obra; reconocimiento de la función e incidencia de esos elementos en la configuración de sentido.</li> <li>• Apreciación del valor y significación que tiene el conocimiento del contexto en la lectura literaria: su aporte a la actividad interpretativa (proposición de sentidos) y a la identificación de momentos de la historia literaria y situación de las obras en ella.</li> </ul>

## **Aprendizajes esperados:**

A través de las diversas actividades que se sugieren, se espera el logro de los siguientes aprendizajes<sup>7</sup>:

1. Distinguir las características de cada uno de los registros o niveles del habla, informal y formal, y su relación con circunstancias o contextos socioculturales diversos.
2. Distinguir y caracterizar las relaciones de simetría y de complementariedad o asimetría de acuerdo al entorno social, familiar, laboral, profesional, estudiantil, etc.
3. Distinguir entre 'decir' y 'hacer' con el lenguaje, y comprender sus respectivos efectos.
4. Aplicar apropiadamente las modalizaciones discursivas en su producción verbal, así como interpretarlas adecuadamente en la producción verbal de los demás.
5. Reconocer el valor de los medios en cuanto les permiten estar informados acerca de los objetos de su interés y del mundo en general.
6. Analizar mensajes como cartas al director, afiches, avisos, convocatorias e informativos, considerando las funciones del lenguaje y los parámetros de la situación de comunicación.
7. Producir algunas manifestaciones propias de los medios, como radioteatro, noticieros, teleseries breves, programas de conversación, discusión o entrevistas, aplicando elementos y recursos propios de cada uno de los medios.
8. Diseñar y realizar proyectos de investigación sobre el contexto de producción de las obras literarias que leen: se plantean las preguntas sobre autores, épocas, situaciones históricas, cultura a la que ellas pertenecen; indagan, en diferentes fuentes, antecedentes sobre ello; registran y organizan la información recogida; identifican los rasgos caracterizadores fundamentales del contexto de producción de las obras leídas.
9. Identificar diversos textos informativos y literarios con sus respectivos propósitos y adecuaciones a situaciones de comunicación diversas.
10. Desarrollar las fases o etapas generales del proceso de producción de un texto: recopilación de la información, organización del contenido y producción lingüística del texto.
11. Identificar en el proceso de construcción de un texto los parámetros de la situación comunicativa, el tipo de texto adecuado, el esquema tipológico y los elementos lingüísticos básicos a nivel del texto, la oración y las microestructuras.
12. Construir adecuadamente por escrito informes, cartas, solicitudes, invitaciones y saludos; resúmenes, informes y entrevistas; noticias, avisos y afiches.

---

<sup>7</sup> Estos aprendizajes corresponden a una selección inclusiva de los aprendizajes esperados para esta unidad en el Programa de Primero Medio.

## Formas de organización de los estudiantes

La prueba de término del primer semestre evalúa los aprendizajes que se esperaba desarrollar en la Nivelación y que a su vez permiten reconocer las disposiciones de aprendizaje de los estudiantes para el desarrollo de este proyecto. Los resultados de esa evaluación deben permitir organizar a los estudiantes en el segundo semestre en grupos de proyectos por disposiciones de aprendizaje. La diferencia con la Nivelación en esta etapa, es que todos los grupos trabajan en el mismo proyecto, y la diferenciación se expresa en la ayuda que el profesor debe proveer a estos grupos.

Ejemplo:

Uno de los aprendizajes refiere a las fases de producción de un texto: recopilación de la información, organización del contenido y producción lingüística del texto. Este aprendizaje es clave para el desarrollo de las distintas secciones del medio de comunicación que producirán en el proyecto. Si un grupo de estudiantes se ubica en el nivel comenzando en este aprendizaje, significa que aún tienen dificultad para seleccionar la información relevante de la que no lo es y para reconocer y aplicar estructura de los textos, por lo tanto el profesor o profesora tendrá que intencionar en el proyecto que avancen a reconocer y aplicar estructura. Esto requiere una ayuda específica y que no es la misma que requerirán aquellos estudiantes que ya han formado el concepto de estructura. Por ello se propone que los grupos de proyecto estén conformados según el nivel de desempeño que los estudiantes demostraron en la prueba de medio año. Esto permite al profesor diferenciar y concentrar su ayuda en grupos de estudiantes.

Al igual que en la Nivelación, los grupos de proyecto si son muy numerosos, deberán subdividirse en grupos más pequeños.

### Actividades sugeridas

#### 1. Organización del Curso:

- a) Para el desarrollo de este proyecto es necesario que el curso se organice en equipos de trabajo, dentro de los cuales se asignen roles para cada uno de los estudiantes que sean rotativos en los tres meses. Considerando que los estudiantes estarán en el diseño y producción de un medio masivo de comunicación, la primera actividad que se propone es investigar la forma de organización del medio de comunicación que van a producir (radio, TV, diario) y que usen esa información para definir los roles a desarrollar. Lo relevante a este respecto es que los estudiantes roten en los roles de tal modo que todos tengan la oportunidad de desarrollar sus competencias (hablar, leer, escribir, escuchar). Esta investigación también se puede realizar, por ejemplo, a partir de los créditos de un periódico o de un canal de TV.
- b) Una vez realizada la investigación, se propone al curso organizarse siguiendo el modelo que se ha investigado, distribuyéndose los estudiantes en los diversos roles que se requieren para producir el medio de comunicación.

#### 2. Organización del Medio de Comunicación:

- a) Independiente del medio de comunicación que el curso desarrollará, es indispensable que éste contenga, a lo menos, las siguientes secciones: Noticias (locales), Espectáculos, Cultura, Juvenil.
- b) Además de las planteadas, el medio de comunicación podrá tener otras de acuerdo a la realidad específica del liceo y del curso, tales como Avisos, Servicio a la Comunidad, Deportes, etc.

### **3. Definición del nivel del uso del lenguaje:**

- a) Es importante trabajar con los estudiantes el nivel del lenguaje apropiado para cada sección del medio de comunicación, de tal forma que este nivel sea el adecuado a los propósitos de la sección.
- b) Para definir los niveles de uso del lenguaje, se sugiere realizar un análisis de diversos programas y secciones para definir el nivel de lenguaje utilizado, por ejemplo: nivel del lenguaje utilizado en la sección juvenil de un periódico, en un programa juvenil de TV, en el noticiero central de una radio, en una Teleserie, etc., identificando si el nivel es formal o informal.
- c) En este análisis, los estudiantes junto al profesor deberán identificar elementos lexicales, gramaticales y textuales que marcan la diferencia entre los niveles de uso del lenguaje utilizados en las secciones analizadas.
- d) El análisis se debe realizar también a entrevistas, diálogos, etc., observados tanto en medios escritos, radios y TV, para establecer las relaciones de simetría o asimetría, identificando el contexto de uso, para luego aplicarlo en la producción del medio de comunicación.

### **4. Elaboración de las secciones:**

- a) Organizado el curso y definidas las secciones del medio de comunicación, se inicia el proceso de elaboración de las secciones, utilizando el nivel de lenguaje apropiado.
- b) Para la elaboración de las secciones, se proponen temas como:
  - Noticias: reportear noticias de la comunidad, hacer entrevistas sobre temas de interés a autoridades.
  - Espectáculos: críticas de opinión sobre películas de cine, programas de TV, grupos de música.
  - Deportes: reportaje de deporte escolar y/o local, entrevista a deportistas destacados.
  - Juvenil: reportaje al curso, sus personajes, lo que pasa en el día a día, opinión de los profesores, etc.
- b) Definidos los temas específicos que se desarrollarán en cada sección, se constituyen grupos en el curso para realizar la preparación de los trabajos.
- c) Cada grupo define su plan de trabajo con la ayuda del profesor, definiendo los temas a reportear, cómo lo realizarán, a quiénes entrevistarán, los tiempos y los materiales a utilizar.
- d) Los grupos se dedican a realizar el trabajo de acuerdo a su plan, recolectando la información para el desarrollo de cada una de las secciones.
- e) Habiendo recolectado la información, realizado las entrevistas, los diversos grupos constituidos elaboran las versiones finales de cada sección, para su publicación.
- f) Es necesario constituir un Comité Editorial que revise las secciones, en especial los aspectos formales, ortográficos y gramaticales.

### **5. Suplemento de Cultura.**

- a) El medio de comunicación que produzcan debe incluir un suplemento especial de cultura dedicado a la literatura y su contexto sociocultural, para lo cual, se divide el curso en grupos, donde cada uno de ellos deberá realizar una investigación acerca del contexto social y cultural al que pertenece una obra literaria determinada. Estos grupos son distintos a los organizados anteriormente.

- b) Se propone trabajar con las siguientes obras<sup>8</sup>:
- "La Odisea" (fragmentos), para analizar la época antigua.
  - "Lazarillo de Tormes", para analizar la edad media.
  - "Las bicicletas no son para el verano", para analizar el contexto de la Guerra Civil Española.
  - "Palomita Blanca", para analizar los años 70 en Chile.

Esta es una propuesta de obras, el profesor puede proponer otras, lo importante es que sean obras literarias que representen claramente una época determinada.

- c) Cada grupo elabora un trabajo de investigación que implique analizar por un lado el contexto en el que se generan estas obras literarias y de qué modo conocer ese contexto ayuda a una mejor comprensión de la obra literaria.
- d) La producción de cada grupo debe ser integrada luego en un Suplemento de Cultura del diario que se está elaborando, o un programa especial para el canal de TV o la Radio del Liceo.

## 6. Edición y Publicación.

- a) El curso ha recolectado toda la información, tiene los textos escritos y revisados de cada una de las secciones y suplementos, por lo tanto puede iniciar la etapa final de edición y publicación del diario o el inicio de las transmisiones de la Radio o el canal de TV. Para esta fase el profesor puede organizar grupos distintos a los que han venido trabajando hasta ahora.
- b) Antes de publicar o iniciar las transmisiones, es necesario estructurar la publicación, ordenarla en términos de presentación y diseño, o programación en el tiempo.
- c) Una vez todo listo, se sugiere desarrollar un acto de lanzamiento del Diario, la Radio o el canal de TV, invitando a toda la comunidad para presentar tanto el proceso de desarrollo de este proyecto, como su producto final.
- d) Esta última actividad debe servir además para celebrar como curso el éxito del trabajo realizado.

## Tareas de evaluación

Para evaluar los aprendizajes logrados por los estudiantes a través de este proyecto, se sugieren las siguientes actividades:

1. En la actividad de determinación de los niveles de uso del lenguaje, determinar si los estudiantes pueden reconocer en los distintos tipos de textos los usos formales e informales del lenguaje y las relaciones de simetría y asimetría.
2. En la actividad del reportaje al curso para el suplemento o programa juvenil, es importante que los estudiantes reconozcan e identifiquen los actos de habla más comunes: críticas negativas, peticiones disfrazadas, manipulación seductora, etc.
3. Una vez que el medio de comunicación esté terminado, solicitar a los estudiantes que identifiquen las finalidades de los distintos discursos expresados en el texto, diferenciando la exposición de hechos y la manifestación de opinión.

<sup>8</sup> Estas obras son parte de las obras sugeridas por el Programa de Primero Medio.

4. En la producción final del medio de comunicación es relevante evaluar el desempeño de los estudiantes en la producción de distintos tipos de textos propios de los medios de comunicación, la comprensión de la importancia comunicativa de las diversas secciones de un medio de comunicación y la valoración que hacen del medio de comunicación para expresar ideas, para informar.
5. En la producción del suplemento de cultura, es relevante evaluar la capacidad de los estudiantes para interpretar la obra literaria a partir del contexto sociocultural donde se produjo.

### 4.3 La evaluación final de 1° medio.

Como ya se señaló, y con el propósito de tener un panorama del avance en los desempeños de los estudiantes al término del año escolar, se ha diseñado una prueba, la cual deben desarrollar **todos los estudiantes del curso** luego de haber concluido el proceso del año. Esta prueba evalúa los siguientes aprendizajes:

Comunicación escrita	Comunicación oral
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Leer y comprender textos literarios y no literarios de mediana extensión.</li> <li>- Analizar mensajes como cartas al director, afiches, avisos, convocatorias e informativos, considerando las funciones del lenguaje y los parámetros de la situación de comunicación.</li> <li>- Desarrollar las fases de producción de un texto: organización del contenido y producción lingüística del texto.</li> <li>- Identificar en el proceso de construcción de un texto los parámetros de la situación comunicativa, el tipo de texto y de lenguaje adecuado.</li> <li>- Formular, en forma escrita y fundadamente, sus pensamientos, comentarios y opiniones personales sobre las obras leídas y las reacciones que les ha suscitado su lectura.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Participar en debates o conversaciones expresando sus ideas y opiniones con claridad.</li> <li>- Expresarse en situaciones comunicativas orales utilizando el nivel de lenguaje que mejor corresponda a los interlocutores, al contenido y al contexto.</li> </ul>

La prueba tiene la siguiente estructura:

Ámbito de competencias	Actividades
Comunicación escrita	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contestar preguntas a partir de la lectura del fragmento de una novela.</li> <li>2. Identificar los factores y las funciones de la comunicación a partir de un aviso de empleo.</li> <li>3. Identificar los factores y las funciones de la <b>comunicación</b> a partir de una viñeta humorística.</li> <li>4. Escribir una editorial, identificar destinatarios y nivel de habla adecuado.</li> <li>5. Escribir una crítica a partir de una lectura literaria.</li> </ol>
Comunicación Oral	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Debatir a partir de una lectura breve.</li> </ol>

La prueba combina preguntas de selección múltiple y desarrollo. Para evaluar esto se sugieren los siguientes criterios:

Pregunta	Criterios
<b>1</b> 1.1 – B 1.2 – C 1.3 – D 1.4 – A	Se evalúa con la tabla de desempeño considerando que: <ul style="list-style-type: none"> <li>- La pregunta 1.1 evalúa comprensión de aspectos específicos del texto.</li> <li>- Las preguntas 1.2 y 1.4 evalúan interpretación de fragmentos del texto.</li> <li>- La pregunta 1.3 evalúa comprensión global del texto.</li> </ul>
1.5	Se evalúa con la tabla de desempeño.
<b>2</b> 2.1 – A 2.2 – A 2.3 – B	Se evalúa con la tabla de desempeño considerando que: <ul style="list-style-type: none"> <li>- La pregunta 2.1 evalúa reconocimiento de las funciones del lenguaje.</li> <li>- Las <b>preguntas 2.2 y 2.3</b> evalúan identificación de los parámetros de la <b>situación de comunicación</b>.</li> </ul>
<b>3</b> 3.1 – D 3.2 – C 3.3 – B	Se evalúa con la tabla de desempeño considerando que: <ul style="list-style-type: none"> <li>- La pregunta 3.1 evalúa reconocimiento de las funciones del lenguaje.</li> <li>- Las preguntas 3.2 y 3.3 evalúan identificación de los parámetros de la <b>situación de comunicación</b>.</li> </ul>
<b>4</b>	Se evalúa con la tabla de desempeño.
<b>5</b>	Se evalúa con la tabla de desempeño.
<b>6</b>	Se evalúa con la tabla de desempeño.

La prueba está diseñada para ser desarrollada en 4 horas pedagógicas y se evalúa con la tabla de desempeño que encontrará en la página siguiente la cual señala a qué pregunta (s) corresponde (n) cada aprendizaje. En los anexos de este manual usted encontrará una hoja para registrar los resultados de cada estudiante en esta evaluación. Al igual que la evaluación intermedia, esta prueba cada liceo debe multicopiarla para los estudiantes respectivos. Si su liceo quiere **obtener** el archivo en formato word para ajustarlo, al final del manual **encontrará** una dirección de correo electrónico donde podrá solicitarlo.

**Tabla de desempeño para la evaluación de la prueba final.**

Niveles Aprendizajes	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
<p>Leer y comprender textos literarios y no literarios de mediana extensión. (Pregunta 1)</p>	<p>Comprende aspectos específicos de los textos (datos, hechos explícitos, rol de objetos o expresiones usadas en el texto).</p>	<p>Comprende el sentido global y los aspectos específicos de los textos (datos, hechos explícitos, rol de objetos o expresiones usadas en el texto).</p>	<p>Comprende el sentido global y los aspectos específicos de los textos (datos, hechos explícitos, rol de objetos o expresiones usadas en el texto). Analiza e interpreta el sentido de fragmentos de los textos.</p>
<p>Analizar mensajes de los medios masivos de comunicación, considerando las funciones del lenguaje y los parámetros de la situación de comunicación. (Preguntas 2 y 3)</p>	<p>Reconoce que los textos responden a parámetros comunicativos y que portan funciones del lenguaje. Puede identificar los parámetros de la situación comunicativa en textos simples. Confunde las funciones del lenguaje en los textos que lee o produce.</p>	<p>Reconoce que los textos responden a parámetros comunicativos y que portan funciones del lenguaje. Puede identificar los parámetros de la situación comunicativa en textos simples y las funciones del lenguaje en textos donde son claramente reconocibles.</p>	<p>Reconoce que los textos responden a parámetros comunicativos y que portan funciones del lenguaje. Puede identificar los parámetros de la situación comunicativa y las funciones del lenguaje en los textos que lee o produce. Puede identificar la función que predomina en textos de mayor complejidad.</p>
<p>Desarrollar las fases de producción de un texto: organización del contenido y producción lingüística del texto. (Pregunta 4)</p>	<p>Organiza el texto en párrafos por ideas principales pero la construcción de los párrafos es confusa. Tiene dificultades con las adecuaciones de redacción y ortográficas en su escritura.</p>	<p>Organiza el texto en párrafos por ideas principales y construye el texto enlazando las ideas de manera clara. Tiene dificultades con las adecuaciones de redacción y ortográficas en su escritura.</p>	<p>La construcción del texto es clara, las ideas principales están desarrolladas en párrafos y el texto en su conjunto responde al sentido global predefinido. Evalúa y corrige su texto aplicando las adecuaciones de redacción y ortografía necesarias.</p>
<p>Identificar en el proceso de construcción de un texto los parámetros de la situación comunicativa y el tipo de texto adecuado. (Pregunta 4)</p>	<p>Define los destinatarios de sus textos y puede establecer el propósito de los mismos y el tipo de texto adecuado.</p>	<p>Define con precisión los destinatarios de sus textos y el propósito de los mismos. Establece el tipo de texto adecuado.</p>	<p>Define con precisión los destinatarios de sus textos y el propósito de los mismos. Establece el tipo de texto y el nivel de habla adecuado para su construcción.</p>
<p>Formular, fundadamente, sus pensamientos, comentarios y opiniones personales sobre las obras leídas y las reacciones que les ha suscitado su lectura. (Pregunta 1.5)</p>	<p>Tiene dificultad para comprender el texto, confunde el sentido de lo que se plantea. Plantea su opinión respecto a algunos de los aspectos que se solicitan, pero ésta es confusa.</p>	<p>Comprende el contenido y el sentido global del texto. Plantea sus opiniones, pensamientos o comentarios con claridad dando ejemplos que apoyan su postura.</p>	<p>Comprende el contenido y el sentido global del texto. Plantea su opinión con claridad y usa partes del texto para argumentar a favor o en contra de lo que ahí se plantea.</p>
<p>Participar en debates o conversaciones expresando sus ideas y opiniones con claridad. (Pregunta 5)</p>	<p>Ordena y expone sus ideas con claridad, algunas de sus intervenciones son poco claras o no entregan la información necesaria respecto al tema que se está conversando. Tiene dificultad para articular sus intervenciones.</p>	<p>Ordena y expone sus ideas con claridad. Tiene dificultad en articular intervenciones extensas. Opina usando argumentos propios.</p>	<p>Ordena y expone sus ideas con claridad. Opina fundadamente y con argumentos propios y bien contruidos. Contra argumenta si se requiere.</p>
<p>Expresarse en situaciones comunicativas orales utilizando el nivel de lenguaje que mejor corresponda a los interlocutores, al contenido y al contexto. (Pregunta 5)</p>	<p>Adecua, en casi todas sus intervenciones, el nivel de lenguaje a la situación comunicativa. En algunos momentos tiende a usar expresiones poco apropiadas al contexto. Su vocabulario es poco específico (abundan expresiones genéricas como: cosa, eso, la cuestión, entre otros).</p>	<p>Adecua el nivel de lenguaje a la situación comunicativa durante toda la conversación. Usa vocabulario específico al tema en discusión. Se sitúa en la situación comunicativa reconociendo el tipo de relación con los interlocutores (asimetría, simetría o complementariedad).</p>	<p>Adecua el nivel de lenguaje a la situación comunicativa durante toda la conversación. Usa vocabulario específico al tema en discusión. Se sitúa en la situación comunicativa reconociendo el tipo de relación con los interlocutores (asimetría, simetría o complementariedad).</p>

# Prueba Final

1° medio  
Lengua Castellana y Comunicación

EDUCACION  
**Nuestra  
Riqueza**



GOBIERNO DE CHILE  
MINISTERIO DE EDUCACION

PROGRAMA LICEO PARA TODOS

Nivelación Restitutiva  
PRIMER AÑO MEDIO

Teléfono 390-4032 · Fax: 380-0303 · Web: [www.mineduc.cl/lpt](http://www.mineduc.cl/lpt) · Teatinos 20 · Of. 53 · Santiago · Chile

# Parte I

## Comunicación escrita

1. Lee con atención el siguiente texto y luego contesta las preguntas marcando con una X la alternativa correcta. La pregunta 1.5 es de desarrollo.

### Viajes

Julio Cortázar

Cuando los famas salen de viaje, sus costumbres al pernoctar en una ciudad son las siguientes: Un fama va al hotel y averigua cautelosamente los precios, la calidad de las sábanas y el color de las alfombras. El segundo se traslada a la comisaría y labra un acta declarando los muebles e inmuebles de los tres, así como el inventario del contenido de sus valijas. El tercer fama va al hospital y copia las listas de los médicos de guardia y sus especialidades.

Terminadas estas diligencias, los viajeros se reúnen en la plaza mayor de la ciudad, se comunican sus observaciones, y entran en el café a beber un aperitivo. Pero antes se toman de las manos y danzan en ronda. Esta danza recibe el nombre de "Alegría de los famas".

Cuando los cronopios van de viaje, encuentran los hoteles llenos, los trenes ya se han marchado, llueve a gritos, y los taxis no quieren llevarlos o les cobran precios altísimos. Los cronopios no se desaniman porque creen firmemente que estas cosas les ocurren a todos, y a la hora de dormir se dicen unos a otros: "La hermosa ciudad, la hermosísima ciudad". Y sueñan toda la noche que en la ciudad hay grandes fiestas y que ellos están invitados. Al otro día se levantan contentísimos, y así es como viajan los cronopios.

Las esperanzas, sedentarias, se dejan viajar por las cosas y los hombres, y son como las estatuas que hay que ir a ver porque ellas no se molestan.

Cuento publicado en: *Historias de cronopios y de famas*, Buenos Aires, Sudamericana, 1994.

**1.1 ¿Por qué los cronopios no se desaniman?**

- a) Porque siempre están muy ocupados.
- b) Porque asumen que así son los viajes para todos.
- c) Porque cuando viajan van a muchas fiestas.
- d) Porque tienen esperanza.

**1.2 El fragmento "...llueve a gritos..." se puede interpretar como:**

- a) Llueve firmemente.
- b) Llueve suavemente.
- c) Llueve estrepitosamente.
- d) Llueve sorpresivamente.



**2. Lee el siguiente aviso publicado en un diario nacional:**

Administradora de local, 35-45 años,  
Escritura máquina, libros compra-venta, contabilidad básica, imposiciones,  
atención público. Presentarse lunes 9:00 a 18:00 hrs.

Publicado en [www.elmercurio.cl](http://www.elmercurio.cl)  
12 de diciembre de 2004

A partir de la lectura, contesta las preguntas marcando con una X la alternativa correcta:

**2.1 La función del lenguaje que predomina en el texto es:**

- a) Apelativa.
- b) Fática.
- c) Referencial.
- d) Poética.

**2.2 El destinatario del aviso es:**

- a) Mujeres que escriben a máquina y tienen conocimientos de contabilidad.
- b) Mujeres mayores de 45 años que tengan experiencia en atención de público.
- c) Personas jóvenes, de preferencia mujeres, que sepan atender público.
- d) Personas con experiencia laboral en variadas actividades públicas.

**2.3 El emisor del mensaje es:**

- a) [www.elmercurio.cl](http://www.elmercurio.cl)
- b) No se especifica el emisor.
- c) Un local de compra-venta de libros.
- d) Una administradora de local.

3. Mira con atención la siguiente viñeta y luego contesta las preguntas marcando con una X la alternativa correcta:



Viñeta del caricaturista El Roto, aparecida en el periódico español El País [www.elpais.es](http://www.elpais.es)

**3.1 La función del lenguaje que predomina en el texto es:**

- a) Poética.
- b) Emotiva.
- c) Fática.
- d) Apelativa.

**3.2 Los destinatarios del texto son:**

- a) Las personas que ven la TV.
- b) No es posible identificar los destinatarios.
- c) Los lectores del periódico El País.
- d) Las personas que botan basura y escombros.

**3.3 El emisor del texto es:**

- a) Viñeta.
- b) El Roto.
- c) [www.elpais.es](http://www.elpais.es).
- d) Los ciudadanos españoles.

4. Lee con atención el siguiente texto:

DISCRIMINACION Y DESIGUALDADES

*Este texto corresponde a parte de las conclusiones de una encuesta telefónica realizada a 606 personas en 10 ciudades: Santiago, Iquique, Antofagasta, La Serena, Coquimbo, Viña del Mar, Valparaíso, Concepción, Talcahuano y Temuco, dirigida a hombres y mujeres mayores de 18 años.*

El estudio reveló que existe una apreciación mayoritaria acerca de que la desigualdad en Chile es parte de su historia y de su realidad actual y, a pesar de que casi de manera unánime se considera negativamente esta situación, porque desconoce que todos tenemos iguales derechos, hay una suerte de fatalismo ante las posibilidades de alterar este patrón de desigualdad.

En opinión de los entrevistados, los grupos más discriminados de la sociedad chilena son los indígenas y los pobres, seguidos a una cierta distancia por los viejos, los trabajadores y las mujeres.

Un alto porcentaje de las personas encuestadas, casi el 40%, señala haber vivido personalmente, o algún miembro de su familia, experiencias de discriminación. Donde más se han vivido estas experiencias discriminatorias es en el acceso al trabajo, seguido por la calidad de la educación recibida personalmente por los entrevistados o por sus hijos y, en tercer término, en los salarios o remuneraciones que se perciben.

Y las explicaciones que se dan ante estas experiencias personales se adjudican, en primer lugar, a factores de discriminación económica por ser pobres y con bajos recursos; en segundo término a factores de discriminación social tales como apariencia física, lugar de residencia, vestimenta; en tercer término discriminaciones por la edad y por la condición de mujer; y finalmente, en cuarto lugar, a los prejuicios, sea por sus convicciones o pensamiento político o por ser extranjero.

Fuente: Fundación Chile 21, [www.chile21.cl](http://www.chile21.cl)

Luego de la lectura:

- (a) Escribe una carta al director de la Fundación que hizo la encuesta, dando tu opinión sobre el tema de la desigualdad y discriminación en Chile.
- (b) Define al inicio del texto quiénes serían tus destinatarios o lectores y según eso define el nivel de habla adecuado para escribir la carta.

**Destinatarios:**

**Nivel de habla a utilizar:**

[Empty text area for notes or responses]

## 5. Opinar en grupo.

Instrucciones:

- Reúnanse en grupos de 4.
- Lean el texto.

### Artículo 19

Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el de no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones, y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión.

(Extraído de: Declaración Universal de los Derechos Humanos)

- Comenten sus opiniones en el grupo respecto a si en nuestro país se respeta este derecho fundamental. Identifiquen situaciones en las cuales este derecho, según su opinión, no se ha respetado. Argumenten sus opiniones.
- Presenten sus conclusiones en el plenario que organizará el profesor.

## Anexos

### 1. Tablas de sistematización evaluaciones.

#### 1.1 Hoja resumen para sistematizar la evaluación de cada estudiante en el diagnóstico.

Niveles Aprendizajes	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
Producir textos narrativos relacionados con sus experiencias de vida. (Pregunta 1)			
Producir textos descriptivos simples relacionados con su entorno inmediato. (Pregunta 2)			
Leer comprensivamente y emitir opinión personal a partir de lo leído. (Pregunta 3)			
Leer, comprender y organizar información gráfica. (Pregunta 4)			
Leer y comprender textos literarios breves. (Pregunta 5)			
Comprender el sentido global de los textos que lee. (Pregunta 6)			
Comprender información explícita e implícita de los textos que lee. (Pregunta 7 y 8)			
Participar en debates o conversaciones expresando sus ideas y opiniones con claridad. (Pregunta 9)			
Expresarse en situaciones comunicativas orales utilizando el nivel de lenguaje que mejor corresponda a los interlocutores, al contenido y al contexto. (Pregunta 9)			

## 1.2 Hoja de ayuda para registrar los desempeños de los estudiantes en las actividades de comunicación oral

El sentido de esta hoja de ayuda es intentar facilitar la labor de evaluación pensando en un profesor que debe evaluar en un tiempo breve a 45 estudiantes en el desarrollo de las actividades de esta etapa. Esta hoja (debe tener una por alumno) permite que el profesor tome notas rápidas durante las actividades las cuales luego deberá analizar con la tabla de desempeño.

Comunicación oral	Insatisfactorio	Comenzando	En desarrollo	En duda
Participar en conversaciones expresando sus ideas y opiniones con claridad.				
Expresarse en situaciones comunicativas orales utilizando el nivel de lenguaje que mejor corresponda a los interlocutores, al contenido y al contexto.				

Lo que está en negrita es lo central de cada aprendizaje y la columna en duda esta pensada para que usted haga observaciones específicas en el caso de que lo requiera, las cuales luego puede contrastar con las descripciones de la tabla de desempeño.

### Lista de cotejo para la evaluación de las disposiciones para el trabajo grupal

<b>DISPOSICIONES PARA EL TRABAJO GRUPAL</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>	<b>Parcialmente</b>
<b>Organización inicial del grupo</b>			
Contribuye a la organización del grupo.			
Acepta la organización establecida por otro(s).			
<b>Integración y participación en el grupo</b>			
Se integra al grupo.			
Participa activamente en el desarrollo del trabajo.			
Facilita la participación de sus compañeros.			
Concentra el uso de la palabra y la toma de decisiones.			
<b>Actitudes frente a los demás</b>			
Colabora con sus compañeros.			
Aporta a la resolución de las dificultades.			
Integra a los demás al trabajo.			
<b>Clima de trabajo</b>			
Se concentra en el trabajo.			
Escucha a los demás.			
<b>Resultados</b>			
Logra terminar el trabajo en el tiempo previsto.			

**1.3 Hoja resumen para sistematizar los resultados de cada estudiante en la evaluación de término del primer semestre.**

<i>Niveles Aprendizajes</i>	<i>Nivel 1</i>	<i>Nivel 2</i>	<i>Nivel 3</i>
Desarrollar las fases de producción de un texto: recopilación de la información, organización del contenido y producción lingüística del texto. (Pregunta 1)			
Comprender el tema, los datos y hechos de los textos que lee. (Preguntas 2)			
Leer y comprender textos literarios breves. (Pregunta 4)			
Formular, en forma escrita y fundamentada, sus pensamientos, comentarios y opiniones personales sobre las obras leídas y las reacciones que les ha suscitado su lectura. (Preguntas 3 y 4)			
Analizar mensajes como cartas al director, afiches, avisos, convocatorias e informativos, considerando las funciones del lenguaje y los parámetros de la situación de comunicación. (Pregunta 3)			
Identificar en el proceso de construcción de un texto los parámetros de la situación comunicativa y el tipo de texto adecuado. (Pregunta 5)			
Aplicar criterios normativos relacionados con la adecuación del léxico, la gramática y la pronunciación en sus intervenciones discursivas. (Pregunta 6)			
Participar en debates o conversaciones expresando sus ideas y opiniones con claridad. (Pregunta 6)			

**1.4 Hoja resumen para sistematizar los resultados de cada estudiante en la evaluación de término del año.**

Niveles Aprendizajes	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
Leer y comprender textos literarios y no literarios de mediana extensión. (Pregunta 1)			
Formular, fundadamente, sus pensamientos, comentarios y opiniones personales sobre las obras leídas y las reacciones que les ha suscitado su lectura. (Pregunta 1.5)			
Analizar mensajes de los medios masivos de comunicación, considerando las funciones del lenguaje y los parámetros de la situación de comunicación. (Preguntas 2 y 3)			
Desarrollar las fases de producción de un texto: organización del contenido y producción lingüística del texto. (Pregunta 4)			
Identificar en el proceso de construcción de un texto los parámetros de la situación comunicativa, el tipo de texto y de lenguaje adecuado. (Pregunta 4)			
Participar en debates o conversaciones expresando sus ideas y opiniones con claridad. (Pregunta 5)			
Expresarse en situaciones comunicativas orales utilizando el nivel de lenguaje que mejor corresponda a los interlocutores, al contenido y al contexto. (Pregunta 5)			



## 2. Bibliografía

Las siguientes son referencias de algunos textos que abordan temáticas propias del subsector y que pueden ser de interés para usted. Le sugerimos además visitar la página web de la Red Maestros de Maestros ([www.rmm.cl](http://www.rmm.cl)) donde los participantes suben continuamente artículos que abordan temas propios de los subsectores.

Alliende, F. y Condemarín, M. (1997): *De la asignatura de castellano al área de lenguaje: lengua castellana y comunicación en la educación media*, Dolmen Ediciones, Santiago de Chile.

Bereiter, C. y Scardamalia, M. (1992): "Dos modelos explicativos de los procesos de composición escrita". *Infancia y aprendizaje*, 58. pp. 43-64.

Björk, L. y Blomstand, I. (2000): *La escritura en la enseñanza secundaria. Los procesos del pensar y el escribir*. Editorial Graó, Barcelona, España.

Cassany, D. (2004) "Las palabras y el escrito", REDELE, revista de las Consejerías de Educación del MECD en Brasil, Australia y Nueva Zelanda, número 0, ISSN: ISSN: 1571-4667. <http://www.sgci.mec.es/redele/revista/cassany.htm>

Cassany, D. "Decálogo didáctico de la enseñanza de la composición." *Glosas didácticas*, 4. Revista on line de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura. 2001. ISSN 1576-7809. <http://sedll.org/doc-es/publicaciones/glosas/n4/danielcass.html>

Cassany, D. (2000) "De lo analógico a lo digital. El futuro de la enseñanza de la composición", *Lectura y Vida*, 21/4: 6-15, 2000. ISSN 0325-8637 / CODEN LVIDDG. <http://www.lecturayvida.org.ar/pdf/cassany.pdf>

Cassany, D. et al. (1994) *Enseñar Lengua*, Barcelona: Graó.

Chevallier, B. (1999): *Cómo leer tomando notas*. Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires.

Ferreiro, E. (2001). "Leer y escribir en un mundo cambiante". En *Pasado y presente de los verbos leer y escribir*. Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires.

Jolibert, J. (1997): *Formar niños productores de textos*. Dolmen Ediciones, Santiago de Chile.

Jolibert, J. (1997): *Formar niños productores de poemas*. Dolmen Ediciones, Santiago de Chile.

Jolibert, J. y JACOB, J. (Coordinadoras) (1998): *Interrogar y producir textos auténticos: vivencias en el aula*. Dolmen Ediciones, Santiago de Chile.

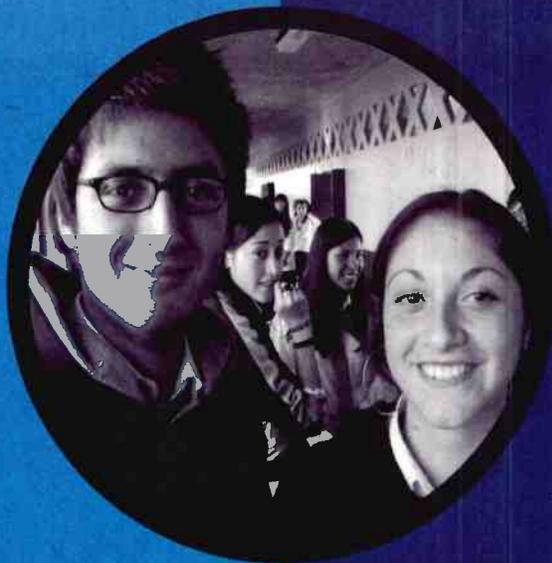
Recasens, M. (1998): *Cómo estimular la expresión oral en clases*. Ediciones CEAC, Barcelona.

Teberosky, A. (1992): *Aprendiendo a escribir*. ICE – Horsori, Barcelona.

Vaisman, L. (1998): "La asignatura de castellano en la reforma de la educación media", en *Revista Atenea*, N° 478, segundo semestre, Universidad de Concepción, Concepción, Chile, pp. 49-65.

Profesor (a): si usted durante la implementación de este trabajo de Nivelación Restitutiva tiene dudas, comentarios, observaciones u otros, le solicitamos pueda hacerlos llegar al siguiente correo electrónico: [verushka.alvarez@mineduc.cl](mailto:verushka.alvarez@mineduc.cl)

Teléfono 390-4032 • Fax: 380-0303 • Web: [www.mineduc.cl/lpt](http://www.mineduc.cl/lpt) • Teatinos 20 • Of. 53 • Santiago • Chile



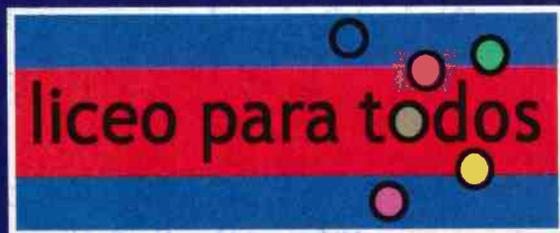
EDUCACION  
**Nuestra  
Riqueza**



GOBIERNO DE CHILE  
MINISTERIO DE EDUCACION

Nivelación Restitutiva  
Lengua Castellana y Comunicación 1º Medio • 2006

Ministerio de Educación  
Fono: 390 4072 - Fax: 380 0303 • [www.mineduc.cl/lpt](http://www.mineduc.cl/lpt)  
Teatinos 20, of. 53, Santiago-Chile



C